

**VUARNET**

## NOTE D'INFORMATION DU FABRICANT LUNETTES DE SOLEIL POUR USAGE GÉNÉRAL


Ces lunettes de soleil protègent contre les risques de lésions oculaires dues à l'exposition à la lumière du soleil (différentes des lésions dues à l'observation du soleil).

Ces lunettes de soleil sont conformes aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables en vertu du Règlement (UE) 2016/425 et à la norme ISO 12312-1:2022.

### AVERTISSEMENTS

Il n'est pas exclu que des personnes particulièrement sensibles ou allergiques puissent manifester des réactions indésirables au contact des matériaux et des traitements utilisés pour la fabrication des montures.

### LIMITATIONS D'UTILISATION

- non adaptées à l'observation directe du soleil ou des éclipses solaires
- non adaptées à la protection contre les sources de lumière artificielle (par ex. solarium)
- non adaptées à la protection des yeux contre les dangers d'impacts mécaniques (en cas d'impact, les lunettes peuvent se casser et causer des blessures au visage et aux yeux)
- les filtres solaires électro-optiques / les lunettes de soleil électro-optiques ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes susceptibles d'avoir des convulsions photosensibles.
- non adaptées à la conduite 





**NETTOYAGE – CONSERVATION** Utilisez un chiffon humide et un détergent neutre normal et essuyez avec un chiffon doux et propre. Évitez d'utiliser des solvants (par ex. de l'alcool et de l'acétone) et des détergents chimiques agressifs susceptibles de compromettre la fonctionnalité des lunettes. Lorsqu'elles ne sont pas utilisées et pendant le transport, les lunettes de soleil doivent être conservées dans leur étui d'origine à une température comprise entre -10 °C et +35 °C. Évitez l'exposition au soleil dans des endroits fermés non climatisés (par ex. tableau de bord de la voiture), car les températures atteintes dans ces conditions peuvent endommager la fonctionnalité des lunettes.


En cas de contact occasionnel avec des agents tels que l'eau salée (eau de mer), l'eau de piscine, des produits chimiques tels que les cosmétiques, la laque pour cheveux, les crèmes solaires et les répulsifs pour insectes, il est conseillé de nettoyer immédiatement avec un chiffon doux et humide.

Le remplacement de composants tels que les filtres solaires usés (par ex. éraflures, opacité) ou les branches des lunettes doit être effectué par un opticien spécialisé en utilisant des pièces de rechange d'origine.

Remplacez en cas d'usure.

**TABLEAU** : L'utilisation conseillée pour vos lunettes est décrite ci-après et reprise dans le tableau de la présente note d'information :

Catégorie	Type de verre	Domaine d'utilisation	
0	Lunettes de soleil de couleur claire	Réduction très limitée de la réverbération solaire Protection anti-UV limitée	
1		Protection limitée contre la réverbération solaire Assez bonne protection anti-UV	
2	Lunettes de soleil pour usage général	Bonne protection contre la réverbération solaire Bonne protection anti-UV	
3		Protection élevée contre la réverbération solaire Bonne protection anti-UV	

4	Lunettes de soleil très foncées pour usage spécial, réduction très élevée de la réverbération solaire	Protection très élevée contre la réverbération solaire extrême, par ex. à la mer, sur la neige, en haute montagne ou dans le désert Bonne protection anti-UV Non adaptées à l'usage sur route et à la conduite	
---	---	--	---

**MARQUAGE** L'identifiant du modèle est marqué à l'intérieur de la branche des lunettes.

Le numéro qui représente la catégorie du filtre telle que définie par le TABLEAU se trouve sur l'étiquette avec code-barres appliquée sur l'étui du produit et/ou à l'intérieur de la branche des lunettes, après l'astérisque. S'il y a deux numéros, cela signifie que le verre est photochromique et ils indiquent la catégorie du verre à l'état clair et à l'état foncé. La présence de la lettre P indique que le verre est polarisant. Si les lunettes sont prévues pour des verres interchangeables, la catégorie du filtre est imprimée sur chaque verre.

Si le clip-on est prévu, la catégorie du filtre du dispositif assemblé est indiquée sur le clip-on, précédée également dans ce cas par un astérisque.

La date de production figure sur l'étiquette sur l'emballage individuel et elle est indiquée par l'année et le mois.

Le numéro de série figure sur l'étiquette sur l'emballage individuel et il est indiqué par le symbole SN.

Code anti-contrefaçon : le code anti-contrefaçon figure sur la face interne de la branche droite ou gauche.

#### ÉLIMINATION

Les lunettes de soleil peuvent être considérées comme des déchets ménagers et être jetées, avec leur conditionnement et leur étui, conformément à la législation en vigueur. Les lunettes de soleil, leur conditionnement et leur étui ne doivent pas être jetés dans la nature.

#### GARANTIE

Le produit que vous avez acheté est couvert par une GARANTIE LÉGALE DE CONFORMITÉ pendant deux ans à compter de la livraison.

Vous pouvez vous adresser au revendeur en cas de défauts de conformité qui ne soient pas dus à une utilisation inappropriée du produit et se manifestent au cours de cette période.

Nous vous invitons à conserver la preuve d'achat du produit pour le calcul de la période de la garantie.

Pour tout ce qui n'est pas convenu, veuillez-vous reporter à la législation nationale applicable en matière de droits du consommateur.

#### SIGNALEMENTS/CONTACTS

S'il s'avère impossible de contacter le point de vente où vous avez acheté le produit, pour toute réclamation ou anomalie, veuillez adresser votre demande à [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com).


La déclaration de conformité UE du produit est disponible à l'adresse suivante : [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Mise à jour 01.01.2024

**SUNGLASSES FOR GENERAL USE**

These sunglasses protect against the risk of damage to the eyes caused by exposure to sunlight (which is different to damage caused by looking directly at the sun). These sunglasses meet the applicable essential health and safety requirements set out in EU Regulation 2016/425 and statutory requirement Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended as it applies in GB, and comply with the harmonised / designated standards ISO 12312-1:2022

**LIMITATIONS ON USE**

- Not suitable for direct viewing of the sun or of solar eclipses.
- Not suitable for protection from artificial light sources (e.g. in a solarium).
- Not suitable for protecting the eyes from the risks of mechanical impacts (in the event of such an impact, the sunglasses themselves may break, causing injuries to the face and eyes).
- Not suitable for driving. 

**CLEANING – STORAGE**

Clean using a damp cloth and a normal neutral detergent and dry with a soft clean cloth. Avoid the use of such solvents as alcohol and acetone, and harsh chemical detergents that may compromise the effective functioning of the eyewear. When not in use and during transport, these sunglasses should be kept in their own case and stored at a temperature between -10°C and +35°C. Avoid exposure to sunlight in closed non-air-conditioned environments (e.g. on a car dashboard) because the temperatures reached in these conditions may damage the eyewear and adversely affect its functioning.

Components such as worn out sun filters (e.g. with scratches, opaqueness) or eyewear temples must be replaced by a specialised optician using original spare parts.






Replace if worn out.

**TABLE:** the recommended uses for your eyewear are described below and also in the table on this information sheet.

**MARKING**

The identification code for the model is marked on the inside of the temple.

The number indicating the filter category as shown in the TABLE can be found on the barcode label on the product packaging and/or on the inside of the temple, after the asterisk. If two numbers are shown, this means that the lens is photochromic

Category	Lens type	Usage	
0	Light tint sunglasses	Very limited reduction of sunglare	
1		Limited protection against sunglare	
2	General purpose sunglasses	Good protection against sunglare	
3		High protection against sunglare	
4	Very dark special purpose sunglasses, very high sunglare reduction	Very high protection against extreme sunglare, e.g. at sea, over snowfields, on high mountains, or in deserts Not suitable for road use and driving	

and the two numbers represent, respectively, the filter category in its clear state and in its dark state. The letter P indicates that the lens is polarising.

If the sunglasses are designed for interchangeable lenses, the filter category is printed on each lens.

If a clip-on is provided, the filter category of the assembled device is indicated on the clip-on and preceded by an asterisk.

The date of production is indicated on the label on the individual packaging, and is marked with the Year - Month.

The serial number can be found on the label on the individual packaging, and is marked with the symbol SN.

Anti-counterfeiting code: the anti-counterfeiting code is marked on the inside of the right or left temple.

#### *DISPOSAL METHOD*

Sunglasses can be considered household waste and disposed of, together with their packaging and case, in accordance with current legislation. Sunglasses, their packaging and case must not be disposed of in the environment.

#### *WARRANTY*

The product you have purchased is covered by a legal WARRANTY OF CONFORMITY for two years from the date of delivery.

You can contact your dealer if any conformity defects, not due to the improper use of the product, become apparent during this period.

Please keep the purchase receipt for the product for the purpose of calculating the warranty period.

For any other matter, please refer to the applicable national legislation on consumer rights.

#### *REPORTING/CONTACTS*

In the event of complaints or defects, should you not be able to contact the store where you purchased the product, please forward your request to

[product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

The EU and UK declaration of product conformity is available at [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com).

Last updated: 01.01.2024

## NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE OCCHIALI DA SOLE PER USO GENERALE

Questi occhiali da sole proteggono dal rischio di lesioni oculari dovute all'esposizione alla luce del sole (diverse dalle lesioni dovute all'osservazione del sole).

Questi occhiali da sole sono conformi ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili previsti dal Regolamento (UE) 2016/425 e alla norma ISO 12312-1:2022.

### AVVERTENZE

Non si può escludere che soggetti particolarmente sensibili o allergici possono manifestare reazioni avverse per contatto con i materiali e trattamenti utilizzati per le montature.

### LIMITAZIONI D'IMPIEGO

- non adatti all'osservazione diretta del sole o di eclissi solari
- non adatti alla protezione contro sorgenti di luce artificiale (es. solaria)
- non destinati alla protezione degli occhi contro pericoli di impatti meccanici (in caso di impatto gli occhiali stessi possono rompersi causando ferite al viso e agli occhi)
- i filtri solari elettro-ottici / gli occhiali da sole elettro-ottici non sono destinati all'uso da parte di persone suscettibili a convulsioni fotosensibili.

- non adatti alla guida 





**PULIZIA – CONSERVAZIONE** Utilizzare un panno umido e un normale detergente neutro e asciugare con un panno morbido pulito. Evitare l'impiego di solventi (es. alcol e acetone) e detergenti chimici aggressivi che possono compromettere la funzionalità dell'occhiale. Quando non in uso e durante il trasporto gli occhiali da sole vanno conservati nella custodia originale ad una temperatura compresa tra i -10°C e +35°C. Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le temperature che si raggiungono in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità dell'occhiale.


In caso di contatto occasionale con agenti come acqua salata (acqua del mare), acqua della piscina, prodotti chimici come cosmetici, lacca per capelli, creme solari e repellenti per insetti si consiglia la rimozione immediata con un panno morbido inumidito.

La sostituzione di componenti quali filtri solari usurati (es. graffi, opacità), o aste dell'occhiale, deve essere fatto da un ottico specializzato utilizzando ricambi originali.

Sostituire in caso di usura.

**TABELLA:** L'utilizzo consigliato per i vostri occhiali è di seguito descritto ed è richiamato nella tabella di questa nota informativa:

Categoria	Tipo di lente	Campo di utilizzo	
0	Occhiale da sole colore chiaro	Riduzione del riverbero solare molto limitata Limitata protezione UV	
1		Protezione limitata contro il riverbero solare Discreta protezione UV	
2	Occhiale da sole per uso generale	Buona protezione contro il riverbero solare Buona protezione UV	
3		Elevata protezione contro il riverbero solare Buona protezione UV	

4	Occhiale da sole molto scure per uso speciale, Riduzione molto del riverbero solare molto alta	Protezione molto elevata contro il riverbero solare estremo, ad es. al mare, sulla neve, o in alta montagna o nel deserto Buona protezione UV Non adatto all'uso in strada e alla guida	
---	--	---	---

**MARCATURA** All'interno dell'asta dell'occhiale viene marcato l'identificativo del modello.

Il numero che rappresenta la categoria filtro così come definita dalla TABELLA si trova sull'etichetta barcode applicata alla confezione del prodotto e/o all'interno dell'asta dell'occhiale, dopo l'asterisco. Se sono presenti due numeri significa che la lente è fotocromatica e identificano le categorie della lente nello stato più chiaro e più scuro. La presenza della lettera P indica che la lente è polarizzante.

Se l'occhiale è predisposto per lenti intercambiabili, la categoria filtro è stampata su ogni lente.

Se previsto il clip-on, la categoria filtro del dispositivo assemblato è indicata sul clip-on stesso preceduta da un asterisco.

La data di produzione è riportata nell'etichetta sul packaging individuale, ed è identificata con Anno - Mese.

Il Numero di serie è riportato nell'etichetta sul packaging individuale, ed è identificato con il simbolo SN.

Codice Anticontraffazione: Il numero di codice anticontraffazione è riportato all'interno dell'asta destra o sinistra.

#### **MODALITÀ DI SMALTIMENTO**

L'occhiale da sole può essere considerato come rifiuto domestico e smaltito, unitamente al suo confezionamento ed all'astuccio, in accordo alla legislazione vigente. L'occhiale da sole, il suo confezionamento e l'astuccio non devono essere dispersi nell'ambiente.

#### **GARANZIA**

Il prodotto da Lei acquistato è coperto da **GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ** per due anni dalla consegna.

Può rivolgersi al rivenditore in caso di difetti di conformità, non dovuti ad uso improprio del prodotto, che si manifestino durante tale periodo.

La invitiamo a conservare la prova di acquisto del prodotto ai fini del computo del periodo di garanzia.

Per tutto quanto non previsto si rimanda alla legislazione nazionale applicabile in materia di diritti del consumatore.

#### **SEGNALAZIONI/CONTATTI**

Nel caso non sia possibile contattare il punto vendita dove si è acquistato il prodotto, per reclami o anomalie indirizzare la richiesta a [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

La dichiarazione di conformità UE del prodotto è disponibile al seguente indirizzo [www.vuamet.com](http://www.vuamet.com)

Agg. 01.01.2024

## NOTA INFORMATIVA DEL FABRICANTE GAFAS DE SOL PARA USO GENERAL

Estas gafas de sol protegen del riesgo de lesiones oculares provocadas por la exposición a la luz del sol (distintas de las lesiones provocadas por la observación del sol).

Estas gafas de sol cumplen con los requisitos esenciales de salud y seguridad aplicables previstos por el Reglamento (UE) 2016/425 y con la norma ISO 12312-1:2022.

### ADVERTENCIAS

No se puede excluir que se puedan manifestar reacciones adversas por el contacto con los materiales y tratamientos utilizados para las monturas en personas especialmente sensibles o alérgicas.

### LIMITACIONES DE USO

- no son adecuadas para la observación directa del sol o de eclipses solares
- no son adecuadas para la protección contra fuentes de luz artificial (por ej. solarío)
- no están destinadas a la protección de los ojos contra peligros de impactos mecánicos (en caso de impacto las gafas pueden romperse provocando heridas en la cara y en los ojos)
- los filtros solares electro-ópticos/las gafas de sol electro-ópticas no pueden ser usados por personas propensas a convulsiones fotosensibles.

- No son adecuadas para conducir



**LIMPIEZA – CONSERVACIÓN** Utilizar un paño húmedo y un detergente neutro normal y secar con un paño suave y limpio. Evitar el uso de disolventes (por ej. alcohol y acetona) y detergentes químicos agresivos que podrían comprometer la funcionalidad de la gafa. Cuando no se utilizan o durante su transporte, las gafas de sol se tienen que conservar en el estuche original a una temperatura comprendida entre los  $-10^{\circ}\text{C}$  y  $+35^{\circ}\text{C}$ . Evitar la exposición al sol en ambientes cerrados no climatizados (por ej. salpicadero del coche) porque las temperaturas que se alcanzan en estas condiciones pueden deteriorar la funcionalidad de las gafas.

En caso de contacto ocasional con agentes como agua salada (agua de mar), agua de piscina, productos químicos como cosméticos, laca para cabello, cremas solares y repelentes de insectos se recomienda limpiarla de forma inmediata con un paño suave humedecido.



Los componentes, como filtros solares desgastados (p. ej., arañazos, opacidad) o las varillas de las gafas, deberán ser sustituidos por un óptico especializado utilizando repuestos originales.

Sustituir en caso de desgaste.

TABLA: El uso recomendado para sus gafas se describe a continuación y aparece en la tabla de esta nota informativa:

Categoría	Tipo de lente	Condición de uso	
0	Gafas de sol de color claro	Reducción del deslumbramiento solar muy limitado Limitada protección UV	
1		Protección limitada contra el deslumbramiento solar Protección discreta UV	
2	Gafas de sol de uso normal	Buena protección contra el deslumbramiento solar Buena protección UV	
3		Protección elevada contra el deslumbramiento solar Buena protección UV	



4	Gafas de sol muy oscuras para uso especial, reducción del deslumbramiento solar muy alta	Protección muy elevada contra el deslumbramiento solar extremo, p. ej., en el mar, nieve, alta montaña o en el desierto Buena protección UV No son adecuadas para ser usadas en la calle o conduciendo	 
---	--	--	---

**MARCADO** En la parte interna de la varilla de las gafas se ha marcado la identificación del modelo.

El número que representa la categoría de filtro, tal como se define en la TABLA se encuentra en la etiqueta con el código de barras colocada en el envase del producto y/o en la parte interna de la varilla de la gafa, después del asterisco. Si dispone de dos números significa que la lente es fotocromática y los números indican las categorías de la lente en el estado más claro y más oscuro. La presencia de la letra P indica que la lente es polarizante.

Si las gafas están predisuestas para lentes intercambiables, la categoría del filtro estará imprimida en cada lente.

Si está previsto el clip-on, la categoría filtro del dispositivo ensamblado se indica en el propio clip-on detrás de un asterisco.

La fecha de fabricación se muestra en la etiqueta del embalaje individual, y se identifica con Año - Mes.

El número de serie se muestra en la etiqueta del embalaje individual, y se identifica con el símbolo SN.

Código antifalsificación: el número del código antifalsificación se muestra en el interior de la varilla derecha o izquierda.

#### **MODO DE ELIMINACIÓN**

Las gafas de sol pueden considerarse como basura doméstica y pueden tirarse, junto con su paquete y su funda, según la legislación vigente. Las gafas de sol, su paquete y su funda no deben tirarse en el medioambiente.

#### **GARANTÍA**

El producto que ha comprado está cubierto con una garantía legal de conformidad de dos años desde su entrega.

Puede dirigirse al vendedor en caso de defectos de conformidad, que no se deban al uso no correcto del producto, que se presenten durante dicho periodo.

Le recomendamos que conserve el justificante de compra del producto para calcular el periodo de garantía.

Para todo aquello que no ha sido previsto, consulte la legislación nacional aplicable en materia de derechos de los consumidores.

#### **NOTIFICACIONES/CONTACTOS**

Si no pudiera ponerse en contacto con el punto de venta donde compró el producto, envíe las reclamaciones o anomalías a [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

La declaración de conformidad UE del producto se encuentra disponible en la siguiente dirección [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

## NOTA INFORMATIVA DO FABRICANTE ÓCULOS DE SOL PARA USO GERAL


Estes óculos de sol protegem contra o risco de lesões oculares devidas à exposição à luz solar (diferentes das lesões devidas à observação solar).

Estes óculos de sol estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e de segurança aplicáveis previstos no Regulamento (UE) 2016/425 e na norma ISO 12312-1:2022.

### ADVERTÊNCIAS

Não podemos excluir que indivíduos muito sensíveis ou alérgicos possam manifestar reações adversas por contacto com os materiais e tratamentos utilizados nas armações.

### LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- não adequados à observação direta do sol ou de eclipses solares
- não adequados à proteção contra fontes de luz artificial (p.e.: solários)
- não destinados à proteção dos olhos contra perigos de impactos mecânicos (em caso de impacto, os óculos podem romper-se causando feridas na cara e nos olhos)
- Os filtros solares eletro-óticos / os óculos de sol eletro-óticos não se destinam a ser utilizados por pessoas susceptíveis a convulsões fotossensíveis.
- não é adequado para conduzir 





**LIMPEZA – CONSERVAÇÃO** Utilizar um pano húmido e um normal detergente neutro e secar com um pano macio e limpo. Evitar o uso de solventes (p.e.: álcool e acetona) e detergentes químicos agressivos que possam comprometer a funcionalidade dos óculos. Quando não estiverem a ser utilizados e também durante o transporte, os óculos de sol deverão ser conservados no seu estojo original a uma temperatura compreendida entre -10°C e +35°C. Evitar a exposição solar em ambientes fechados sem ar condicionado (p.ex.: painel de instrumentos de veículos), pois que sob tais condições pode-se atingir uma temperatura que danifica a funcionalidade dos óculos.



No caso de contacto ocasional com agentes como água salgada (água do mar), água de piscina, produtos químicos - tais como cosméticos, laca para o cabelo, cremes solares e repelentes de insetos -, é recomendável removê-los imediatamente com um pano macio humedecido.

A substituição de componentes como, filtros solares desgastados (p. ex. riscos, opacidade), ou hastes dos óculos deve ser feita por um ótico especializado que utilize peças sobressalentes originais.

Substituir em caso de desgaste.

**TABELA:** A utilização recomendada para os seus óculos está descrita a seguir e é lembrada na tabela desta nota informativa:

Categoria	Tipo de lente	Campo de utilização	
0	Óculos de sol claros	Redução muito limitada dos reflexos solares Limitada proteção UV	
1		Proteção limitada contra os reflexos solares Discreta proteção UV	
2	Óculos de sol para uso geral	Boa proteção contra os reflexos solares Boa proteção UV	
3		Elevada proteção contra os reflexos solares Boa proteção UV	

4	Óculos de sol muito escuros para uso especial, Redução muito alta dos reflexos solares	Proteção muito elevada contra os reflexos solares extremos, por ex. na praia, na neve, ou em alta montanha ou no deserto Boa proteção UV Não indicados para o uso na estrada e na condução	 
---	--	--	---

**MARCAÇÃO** Na parte interna da haste dos óculos está marcada a identificação do modelo.

O número que representa a categoria do filtro tal como definida na TABELA encontra-se na etiqueta barcode aplicada na embalagem do produto e/ou no interior da haste dos óculos, depois do asterisco. Se houver dois números, significa que a lente é fotocromática e os dois números indicam as categorias da lente no estado mais claro e mais escuro. A presença da letra P indica que a lente é polarizante.

Se os óculos estiverem preparados para lentes intercambiáveis, a categoria do filtro está impressa em cada lente.

Se for previsto um clip-on, a categoria do filtro do dispositivo montado é indicada no clip-on precedida por um asterisco.

A data de fabrico é indicada no rótulo aposto na embalagem individual, e está identificada com Ano - Mês.

O Número de Série é indicado no rótulo aposto na embalagem individual, e é identificado com o símbolo SN.

Código Anticontrafação: o número do Código Anticontrafação é indicado na parte interna da haste direita ou esquerda.

#### **MÉTODO DE ELIMINAÇÃO**

Os óculos de sol podem ser considerados como resíduo doméstico e eliminados, junto com a sua embalagem e o estojo, conforme a legislação vigente. Os óculos de sol, a sua embalagem e o estojo não podem ser abandonados no ambiente.

#### **GARANTIA**

O produto que você comprou está coberto por uma GARANTIA DE CONFORMIDADE LEGAL vigente por dois anos a contar da data de entrega.

Pode contactar o vendedor, no caso de defeitos de conformidade, não causados pela utilização imprópria do produto, que se manifestam nesse período.

Conserve o comprovativo de compra do produto, para efeitos de cálculo do prazo de garantia.

Para tudo o que não for previsto, remete-se à legislação aplicável em matéria de direitos do consumidor.

#### **COMUNICAÇÕES/CONTACTOS**

Se não for possível contactar o ponto de venda onde se adquiriu o produto, para reclamações ou anomalias, envie o pedido para [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

A declaração de conformidade UE do produto está disponível no seguinte sítio web [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Atualiz. 01.01.2024

## INFORMATIEVE NOTA VAN DE FABRIKANT ZONNEBRIL VOOR ALGEMEEN GEBRUIK

Deze zonnebril beschermt tegen het risico op oogletsel als gevolg van blootstelling aan zonlicht (anders dan letsel door observatie van zonlicht).

Deze zonnebril voldoet aan de belangrijkste gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van Verordening (EU) 2016/425 en met de norm ISO 12312-1:2022.

### WAARSCHUWINGEN

We kunnen niet uitsluiten dat bij mensen met een hoge gevoeligheid of een allergie nadelige reacties kunnen ontstaan als gevolg van de aanraking met de materialen en behandelingen die voor de monturen zijn gebruikt.

### GEBRUIKSBEPERKINGEN

- niet geschikt voor directe observatie van de zon of van zonsverduisteringen
- niet geschikt als bescherming tegen bronnen van kunstlicht (bijv. zonnebanken)
- niet bedoeld om de ogen tegen mechanische schokken te beschermen (in geval van schokken kan de bril kapotgaan en letsel aan gezicht en ogen veroorzaken)
- Elektro-optische zonnefilters/elektro-optische zonnebrillen zijn niet bestemd om gebruikt te worden door mensen die voor lichtprikkels gevoelig zijn.

- niet geschikt om mee te rijden 




**REINIGING – BEWARING** Gebruik voor de reiniging een vochtige doek en een normaal neutraal reinigingsmiddel, en droog af met een zachte, schone doek. Vermijd het gebruik van oplosmiddelen (bijv. alcohol en aceton) en agressieve chemische middelen die de functionaliteit van de bril kunnen aantasten. Wanneer de bril niet wordt gebruikt en wordt vervoerd moet hij in het originele etui worden bewaard bij een temperatuur tussen  $-10^{\circ}\text{C}$  en  $+35^{\circ}\text{C}$ . Vermijd blootstelling aan de zon in gesloten ruimten zonder airco (bijv. het handschoenenvak van de auto), aangezien daar temperaturen kunnen worden bereikt die de functionaliteit van de bril kunnen aantasten.


Indien het montuur per ongeluk in aanraking komt met substanties als zout water (zeewater), zwembadwater, chemische producten als cosmetica, haarlak, zonnebrandcrèmes en insectenwerende middelen, verwijder deze substanties dan onmiddellijk met een zachte, vochtige doek.

Het vervangen van onderdelen zoals versleten zonnefilters (bijv. omwille van krassen of opaciteit) of brilveren moet gebeuren door een gespecialiseerde opticien met originele onderdelen.

Vervangen in geval van slijtage.

**TABEL:** Het aanbevolen gebruik van uw bril staat hieronder beschreven en is aangegeven in de tabel van deze informatieve nota:

Categorie	Lenstype	Gebruiksgebied	
0	Lichtgekleurde zonnebril	Zeer geringe beperking van de weerkaatsing van zonlicht Beperkte bescherming tegen uv	
1		Beperkte bescherming tegen de weerkaatsing van zonlicht Redelijke bescherming tegen uv	
2	Saulesbrilles vispārējai lietošanai	Goede bescherming tegen de weerkaatsing van zonlicht Goede bescherming tegen uv	
3		Hoge bescherming tegen de weerkaatsing van zonlicht Goede bescherming tegen uv	

4	Zeer donkere zonnebril voor speciaal gebruik, zeer hoge beperking van de weerkaatsing van zonlicht	Zeer hoge bescherming tegen extreme weerkaatsing van zonlicht, bijv. op zee, op de sneeuw, hoog in de bergen of in de woestijn Goede bescherming tegen uv Niet geschikt voor gebruik op in het verkeer en tijdens het rijden	 
---	--	--	---

**MARKERING** Aan de binnenkant van de brillenpoot staat de identificatiecode van het model vermeld.

Het cijfer dat de filtercategorie zoals vastgesteld in de TABEL aanduidt, staat op het label met de streepjescode op de verpakking van het product en/of op de binnenkant van de brilveer, na de asterisk. Indien er twee cijfers staan, betekent dit dat het brillenglas fotochromatisch is. Deze cijfers geven de categorie van de lens in respectievelijk de lichtste en donkerste toestand weer. De letter P geeft aan dat het brillenglas gepolariseerd is.

Als de bril ontworpen is voor verwisselbare lenzen, staat de filtercategorie op elke lens gedrukt.

Indien een clip-on is voorzien, staat de filtercategorie van de bril op de clip-on zelf, voorafgegaan door een asterisk.

De productiedatum staat op het label van de afzonderlijke verpakking en wordt aangeduid met Jaar - Maand.

Het serienummer staat op het label van de afzonderlijke verpakking en wordt aangeduid met het symbool SN.

Authenticiteitscode: deze code staat vermeld op de binnenkant van de linker of rechter brilveer.

#### MANIER VAN AFVOER

Zonnebrillen kunnen worden beschouwd als huishoudelijk afval en samen met hun verpakking en etui worden verwijderd volgens de geldende wetgeving. Zonnebrillen, hun verpakking en etui mogen niet in het milieu terechtkomen.

#### GARANTIE

Het door u gekochte product is gedurende twee jaar vanaf levering gedekt door een WETTELIJKE CONFORMITEITSGARANTIE.

U kunt zich tot de verkoper richten in geval van conformiteitsgebreken, die niet te wijten zijn aan oneigenlijk gebruik van het product, die zich tijdens deze periode voordoen.

Wij raden u aan om het aankoopbewijs van het product te bewaren voor de berekening van de garantieperiode.

Raadpleeg de toepasselijke nationale wetgeving inzake consumentenrechten voor alles wat niet uitdrukkelijk voorzien is.

#### MELDINGEN/CONTACT

Als het niet mogelijk is om contact op te nemen met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht, vanwege klachten of afwijkingen, kunt u het verzoek richten aan [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

De EG-verklaring van Overeenstemming van het product is te vinden op [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

## نشرة معلومات وإرشادات الشركة المُصنعة

## نظارات شمسية للاستخدام العام

تحمي النظارات الشمسية هذه من خطر حدوث إصابات في العينين نتيجة التعرض لضوء الشمس مختلفة عن الإصابات الناتجة عن النظر للشمس

تتلى هذه النظارات الشمسية المتطلبات الأساسية للصحة والسلامة السارية والمنصوص عليها في لائحة المواصفات الأوروبية للاتحاد الأوروبي

12312-2022:1-2016/25 ISO والقاعدة المعيارية ISO

## تحذيرات

لا يمكن استبعاد أن الأشخاص الذين يعانون من الحساسية ضد خامات التصنيع ومواد المعالجة المستخدمة في إطارات النظارة قد يصابون بأعراض تحسسية عند ملامسة هذه الخامات والمواد

## قيود الاستخدام

غير مناسبة للنظر مباشرة إلى الشمس أو إلى كسوف الشمس

(غير مناسبة للحماية من مصادر الضوء الاصطناعي (مثل أجهزة تسهير البشرة

غير مخصصة لحماية العينين من مخاطر الاصطدام الميكانيكي (في حالة الاصطدام قد تنكسر النظارات نفسها مما يتسبب في حدوث جروح بالوجه والعيون)

فلتر الحماية من أشعة الشمس الكهروضوئية / النظارة الشمسية الكهروضوئية غير مخصصة للاستخدام من قبل الأشخاص المعرضين لنوبات وتشنجات الحساسية للضوء



غير مناسب للقيادة.

التنظيف - التخزين استخدم قطعة قماش مبللة ومنظف عادي محايد وجفف بقطعة قماش ناعمة نظيفة. تجنب استخدام المذيبات (مثل الكحول والأسيتون) والمنظفات الكيميائية الأتالة التي قد تضر بكفاءة النظارة. يجب وضع النظارة الشمسية في حافظتها الأصلية عند عدم استخدامها وعند نقلها أو شحنها وحفظها في درجة حرارة تتراوح بين -10° و +35° مئوية. تجنب تعريض النظارة لأشعة الشمس في الأماكن المغلقة غير المكيفة (مثل لوحة عدادات السيارة) لأن مستويات درجات الحرارة التي يتم الوصول إليها في هذه الظروف قد تضر بوظائف وخصائص هذه النظارة في حالة العلامة العرضية لعوامل مثل المياه المالحة (مياه البحر)، مياه حمامات السباحة، المواد الكيميائية مثل مستحضرات التجميل، مثبت الشعر، كريم الوقاية من الشمس وطارد الحشرات، يوصى بالإزالة الفورية لهذه المياه بقطعة قماش ناعمة ورطبة.

يجب أن تتم أي عمليات استبدال لمكونات وأجزاء في النظارة مثل مرشحات الحماية من أشعة الشمس المتهاككة أو المتضررة (عند تعرها للخدش أو التعتيم مثلاً) على يد فني نظارات متخصص باستخدام قطع غيار أصلية. استبدل المكونات والأجزاء في حالة تعرضها للتآكل.

الجدول: يوصف فيما يلي الاستخدام الموصى به لنظاراتكم ويرد بالجدول في نشرة المعلومات هذه

مجال الاستخدام	نوع العدسة	فئة التصنيف
تقليل التوهج الشمسي محدود للغاية حماية محدود من الأشعة فوق البنفسجية UV	نظارة شمسية فاتحة اللون	0
حماية محدودة ضد التوهج الشمسي حماية مقبولة من الأشعة فوق البنفسجية UV		1
حماية جيدة ضد التوهج الشمسي حماية جيدة من الأشعة فوق البنفسجية UV	نظارة شمسية فاتحة اللون	2
حماية عالية ضد التوهج الشمسي حماية جيدة من الأشعة فوق البنفسجية UV		3
حماية مرتفعة للغاية ضد التوهج الشمسي المرتفع، على سبيل المثال، في البحر، أو على الجليد، أو على الجبال، أو في الصحراء حماية جيدة من الأشعة فوق البنفسجية UV غير ملائمة للاستخدام في الشوارع ولتأه القيادة	نظارة شمسية داكنة للغاية للاستخدامات الخاصة، وخفض التوهج الشمسي المرتفع للغاية	4



## ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЛЪНЧЕВИ ОЧИЛА ЗА ОБЩА УПОТРЕБА

Тези слънчеви очила предпазват от риска от увреждане на очите, дължащо се на излагане на слънчева светлина (различно от това, дължащо се на наблюдение на слънцето).

Тези слънчеви очила съответстват на приложимите съществени изисквания за здравеопазване и безопасност, предвидени в Регламент (ЕС) 2016/425, и на хармонизираните стандарти ISO 12312-1:2022.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не е изключено, че при особено чувствителни хора или хора с алергии могат да се проявят нежелани реакции при контакт с материалите и покритията, използвани за рамките.

### ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ УПОТРЕБА

- не са подходящи за пряко наблюдение на слънцето или на слънчеви затъмнения
- не са подходящи за защита на очите от източници на изкуствена светлина (напр. солариум)
- не са предназначени за защита на очите при опасност от механични удари (при удар, самите очила могат да се счупят, причинявайки наранявания на лицето и очите)
- електрооптичните слънчеви филтри / електрооптичните слънчеви очила не са предназначени за употреба от лица, със склонност към конвулсии, дължащи се на фоточувствителност.

- не е подходящ за шофиране 



**ПОЧИСТВАНЕ - СЪХРАНЕНИЕ** Да се използва влажна кърпа и обикновено неутрално почистващо средство и да се подсуши с мека чиста кърпа. Да се избягва употребата на разтворители (напр. спирт и ацетон) и на агресивни химически почистващи средства, които могат да нарушат функционалността на очилата. При пренасянето им и когато не се използват слънчевите очила трябва да се съхраняват в оригиналния им калъф при температура между  $-10^{\circ}\text{C}$  и  $+35^{\circ}\text{C}$ . Да се избягва излагането на слънце в затворени неклиматизирани помещения (напр. на арматурното табло в автомобила), тъй като при такива условия се достигат температури, които могат да нарушат функционалността на очилата.

При случаен контакт с вещества като солена вода (морска вода), вода от басейн, химически продукти като козметични средства, лак за коса, слънцезащитни кремове и репеленти срещу насекоми се препоръчва незабавно отстраняване с мека влажна кърпа.




Подмяната на износени компоненти като слънчеви филтри (напр. драскотини, помътняване) или дръжки на очилата трябва да се извършва от специализиран оптик, като се използват оригинални резервни части.

Подменете, ако са износени.

**ТАБЛИЦА:** Препоръчителната употреба за вашите очила е описана по-долу и е посочена в таблицата на тази информационна бележка:

Категория	Вид леща	Област на приложение	
0	Слънчеви очила със светли стъкла	Много ограничено намаляване на слънчевото заслепяване Ограничена UV защита	
1		Ограничена защита срещу слънчевото заслепяване Дискретна UV защита	



2	Слънчеви очила за обща употреба	Добра защита срещу слънчевото заслепяване Добра UV защита	
3		Висока защита срещу слънчевото заслепяване Добра UV защита	
4	Слънчеви очила с много тъмни стъкла със специално предназначение, Много високо намаляване на слънчевото заслепяване	Много висока защита срещу екстремното слънчево заслепяване, напр. в морето, в снежна среда или във високопланински условия, или в пустинята Добра UV защита Не са подходящи за употреба по пътищата и за шофиране	

**МАРКИРОВКА** Идентификаторът на модела е маркиран отвътре на дръжката на очилата.

Цифрата, обозначаваща категорията на филтъра, така както е определена в ТАБЛИЦАТА, се намира върху етикета с баркод, поставен върху опаковката на изделието и/или отвътре на рамката на очилата, след звездичката. Наличието на две цифри значи, че лещата е фотохроматична и че обозначават категорията на филтъра на лещата в най-светлото и най-тъмното състояние. Наличието на буквата P означава, че лещата е поляризираща.

Ако очилата са пригодени за сменяеми лещи, категорията на филтъра е отпечатана върху всяка леща.

Ако са предвидени clip-on стъкла, категорията на филтъра на сглобеното устройство е посочена върху самите clip-on, предшествана от звездичка.

Датата на производство е отбелязана върху етикета на индивидуалната опаковка и е обозначена с Година - Месец.

Серийният номер е отбелязан върху индивидуалната опаковка и е обозначен със символа SN.

Код срещу фалшификация: номерът на кода срещу фалшификация е отбелязан отвътре на дясната или лявата дръжка.

#### НАЧИН НА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Слънчевите очила могат да се считат за битов отпадък и да се изхвърлят, заедно с опаковката и калъфа, в съответствие с действащото законодателство. Слънчевите очила, тяхната опаковка и калъфът не трябва да се изхвърлят в околната среда.

#### ГАРАНЦИЯ

Закупеният от Вас продукт се ползва със **ЗАКОНОВА ГАРАНЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ** за срок от две години от доставката.

Можете да се свържете с дилъра в случай на дефекти на съответствието, които не се дължат на неправилна употреба на продукта, възникнали през този период.

Приканваме Ви да съхраните доказателството за покупка на продукта за целите на изчисляване на гаранционния период.

За всичко, което не е предвидено, се препраща към приложимото национално законодателство относно правата на потребителите.

#### СИГНАЛИ/КОНТАКТИ

Ако не е възможно да се свържете с търговския обект, където сте закупили продукта, за рекламации или несъответствия, изпратете запитването на адрес: [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com).

ЕС Декларацията за съответствие на изделието е достъпна на следния адрес [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Обн. 01.01.2024

## INFORMAČNÍ OZNÁMENÍ OD VÝROBCE SLUNEČNÍ BRÝLE PRO VŠEOBECNÉ POUŽITÍ

Tyto sluneční brýle pouze chrání před rizikem poranění očí v důsledku expozice slunečnímu světlu (odlišné od poranění způsobených pozorováním slunce).

Tyto sluneční brýle jsou ve shodě se základními požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví, určenými nařízením (EU) 2016/425 a s normou ISO 12312-1:2022.

### VAROVÁNÍ

Nelze vyloučit, že u mimořádně citlivých nebo alergických subjektů by se následkem styku s materiály a použitým zpracováním rámu mohly projevit nežádoucí účinky.

### OMEZENÍ POUŽITÍ

- Nejsou vhodné pro přímé sledování slunce nebo zatmění slunce.
- Nejsou vhodné na ochranu před zdroji umělého světla (např. v soláriu).
- Nejsou určeny na ochranu očí před nebezpečím mechanických nárazů (v případě nárazu může dojít k prasknutí brýlí s následným poraněním obličeje a očí).
- Elektro-optické solární filtry / elektro-optické sluneční brýle nejsou určeny pro použití osobami náchylnými na fotosenzitivní záchvaty.

- Nevhodné pro řízení





**ČIŠTĚNÍ – UCHOVÁVÁNÍ** Použijte vlhký hadřík a běžný neutrální čisticí prostředek a brýle osušte čistým jemným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla (např. lih a aceton) a agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou ohrozit funkčnost brýlí. Když se nepoužívají i během přepravy, je třeba sluneční brýle uchovávat v původním pouzdře při teplotě v rozmezí od -10 do +35 °C. Zabraňte vystavení slunci v uzavřených prostorách bez klimatizace (např. palubní deska auta), protože teploty, jichž se v těchto podmínkách dosahuje, by mohly poškodit funkčnost brýlí. V případě náhodného styku s účinnými látkami, jako je slaná voda (mořská voda), voda z bazénu, chemické produkty jako kosmetika, lak na vlasy, solární krémy a repelenty proti hmyzu se doporučuje jejich okamžité odstranění jemným navlhčeným hadříkem.

Výměna opotřebených komponentů jako např. slunečních filtrů (např. škrábance, matnost) musí být provedena specializovaným optikem s použitím originálních náhradních dílů.

V případě opotřebením proveďte výměnu.

**TABULKA:** Doporučené použití pro vaše brýle je popsáno níže a odvolává se na něj tabulka tohoto informačního oznámení:

Kategorie	Typ čočky	Použití	
0	Sluneční brýle světlé barvy	Velmi omezené snížení solárního odrazu Omezená ochrana proti UV záření	
1		Omezená ochrana proti solárnímu odrazu Diskrétní ochrana proti UV záření	
2	Sluneční brýle pro všeobecné použití	Dobrá ochrana proti solárnímu odrazu Dobrá ochrana proti UV záření	
3		Vysoká ochrana proti solárnímu odrazu Dobrá ochrana proti UV záření	

4	Velmi tmavé sluneční brýle pro speciální použití, velmi vysoké snížení slunečního odrazu	Velmi vysoká ochrana proti extrémnímu slunečnímu odrazu, např. u moře, na sněhu, vysoko v horách nebo v poušti Dobrá ochrana proti UV záření Nevhodné pro použití na silnici a při řízení vozidla	 
---	--	---	---

**OZNAČENÍ** Na vnitřní straně stranice brýlí se nachází identifikační označení modelu.

Číslo, které představuje kategorii filtru v souladu s určením uvedeným v tabulce, se nachází na štítku s čárovým kódem, aplikovaném na balení výrobku a/nebo na vnitřní straně stranice brýlí, za hvězdičkou. Když jsou součástí dvě čísla, znamená to, že čočka je fotochromatická a identifikují kategorii čočky v nejsvětlejším a nejtmavším stavu. Přítomnost písmena P označuje, že čočka je polarizační.

Když jsou brýle uzpůsobeny pro vyměnitelné čočky, kategorie filtru je vytisknuta na každé čočce.

Když je součástí klip na brýle, kategorie filtru smontovaného prostředku je uvedena na samotném klipu a předchází jí hvězdička.

Datum výroby je uvedeno na štítku na individuálním balení, a je identifikováno údaji rok - měsíc.

Výrobní číslo je uvedeno na štítku na individuálním balení, a je identifikováno označením SN.

Kód na ochranu proti padělání: Číslo kódu na ochranu proti padělání je uvedeno na vnitřní straně pravé nebo levé stranice.

#### ZPŮSOB LIKVIDACE

Sluneční brýle lze považovat za domovní odpad a zlikvidovat je spolu s jejich balením a krabičkou v souladu s platnou legislativou. Sluneční brýle, jejich balení a krabička nesmí být odhozeny volně v přírodě.

#### ZÁRUKA

Na vámi zakoupený výrobek se vztahuje **ZÁKONNÁ ZÁRUKA SHODY** po dobu dvou let od doručení.

V případě porušení shody, která se projeví během tohoto období a která nejsou způsobena nevhodným použitím výrobku, se můžete obrátit na prodejce.

Prosím uložte si doklad o koupi výrobku kvůli určení záručního období.

Ohledně všeho, co není specificky upraveno, vás odkazujeme na národní legislativu platnou pro oblast práv spotřebitele.

#### OZNÁMENÍ/KONTAKTY

V případě, že není možné obrátit se na prodejnu, kde byl výrobek zakoupen, zašlete svůj požadavek ohledně reklamaci nebo oznámení poruch na adresu [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

EU prohlášení o shodě výrobku je k dispozici na níže uvedené [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Akt. 01. 01. 2024

## INFORMATIONSSKRIVELSE FRA PRODUCENTEN SOLBRILLER TIL ALMINDELIG BRUG

Disse solbriller beskytter mod risiko for læsioner af øjet på grund af eksponering for sollys (anderledes end de læsioner, der kan opstå ved observation af solen).

Disse solbriller opfylder de anvendelige væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i henhold til Forordning (EU) 2016/425 og standard ISO 12312-1:2022.

### ADVARSLER

Det kan ikke udelukkes, at særligt følsomme eller allergiske personer kan få bivirkninger på grund af berøring med stollenes anvendte materialer og behandlinger.

### BRUGSBEGRÆNSNINGER:

- ikke egnet til direkte observation af solen eller solformørkelser
- ikke egnet til beskyttelse mod kunstige lyskilder (fx solarium)
- ikke egnet til beskyttelse af øjne mod mekaniske stød (i tilfælde af stød på selve brillerne, kan disse gå i stykker og forårsage skade på øjnene)
- de elektrooptiske solbeskyttelsesfiltre / solbriller er ikke beregnet på at blive brugt af fotosensible personer, der kan blive ramt af krampeanfald.

- Ikke egnet til kørsel



**RENGØRING - OPBEVARING** Brug en fugtig klud og et almindeligt neutralt rengøringsmiddel og tør efter med en ren blød klud. Undgå at anvende opløsningsmidler (fx alkohol og acetone) og rengøringsmidler med aggressive kemiske ingredienser, der kan forringe brillens funktion. Når solbrillerne ikke er i brug og ved transport, bør de opbevares i det originale brilleetui ved en temperatur på mellem -10°C og +35°C. Undgå at efterlade brillerne i lukkede omgivelser med sol uden aircondition (fx på bilens instrumentbræt), da temperaturene, der opstår under disse betingelser, kan skade brillens funktion.

I tilfælde af lejlighedsvis kontakt med stoffer som saltvand (havvand), vand fra swimmingpoolen, kemiske produkter som kosmetik, hårspray, solcreme og insektafvisende midler, anbefales det straks at fjerne stofferne med en blød, fugtig klud. Udskiftning af såsom slidte solfiltre (f.eks. pga. ridser eller mathed) eller brillestænger skal udføres med originale reservedele af en specialiseret optiker.

Udskift i tilfælde af slitage.

**TABEL:** Den anbefalede brug af brillerne er beskrevet og illustreret i følgende informative tabel i denne informationskrivelse:

Kategori	Linsetype	Brugsområde	
0	Solbriller med lys farve	Stærkt begrænset reduktion af blændende sollys Begrænset UV-beskyttelse	
1		Begrænset beskyttelse imod blændende sollys Beskeden UV-beskyttelse	
2	Solbriller til almen brug	God beskyttelse imod blændende sollys God UV-beskyttelse	
3		Høj beskyttelse imod blændende sollys God UV-beskyttelse	
4	Meget mørke solbriller til specialanvendelse, Meget høj reduktion af blændende sollys	Meget høj beskyttelse imod ekstremt blændende sollys, f.eks. ved havet, i sneen eller i højtliggende bjergområder eller i ørkenen God UV-beskyttelse Ikke egnet til brug på vej eller under kørsel	

**MÆRKNING** Modellens identifikationsmærkning er anbragt på indersiden af brillestængerne.

Tallet referer til en filterkategori, der er defineret iht. den TABEL, der findes på etikettens stregkode, der er anbragt på produktets emballage og/eller på indersiden af brillestængerne efter stjemen. Hvis der er to tal, betyder det, at brilleglasset er fotokromatisk, og de to tal indikerer filterkategorien i hhv. i lys og mørk tilstand. Bogstavet P angiver, at glasset er polariseret.

Hvis brillen er fabriksforberedt til udskiftelige brilleglas, er filterkategorien præget på hvert brilleglas.

Hvis der er tale om en clip-on solbrilleforhænger, er filterkategorien angivet på selve clip-on forhængereren før stjemen.

Produktionsdatoen vises på etiketten på den enkelte emballage og identificeres med Årstal - Måned.

Serienummeret er anbragt på etiketten på den enkelte emballage og identificeres med symbolet SN.

Antiforfalskningskode: Antiforfalskningskodenummeret er anbragt på inderside af den højre eller venstre brillestang.

#### **BORTSKAFFELSE:**

Solbrillen kan sammen med dens emballage og etui bortskaffes som husholdningssaffald i overensstemmelse med den gældende lovgivning. Solbrillen samt dens emballage og etui må ikke spredes i naturen.

#### **GARANTI**

Det produkt De har erhvervet er dækket af en LOVBESTEMT GARANTI FOR OVERENSTEMMELSE i to år efter levering.

I tilfælde af mangler, der ikke skyldes ukorrekt brug af produktet, som måtte opstå i løbet af denne periode, kan De rette henvendelse til forhandleren.

De bedes opbevare produktets købsbevis indtil fristen for garantiperioden.

For alt, der ikke er forudset, henvises der til den gældende nationale lovgivning vedrørende forbrugerrettigheder.

#### **ANMELDELSER/KONTAKTER**

Hvis det ikke er muligt at kontakte den butik, hvor produktet er købt, kan forespørgsler om reklamering eller uregelmæssigheder sendes til [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

Produktets EU-overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende adresse [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Opd. 01.01.2024

## INFORMATIONSBLAATT DES HERSTELLERS SONNENBRILLE FÜR DEN ALLGEMEINEN GEBRAUCH

Diese Sonnenbrille schützt vor Augenverletzungen infolge Sonneneinstrahlung (ausgenommen Verletzungen infolge Sonnenbeobachtung).

Diese Sonnenbrille erfüllt die wesentlichen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der EU-Verordnung Nr. 2016/425 und der Norm ISO 12312-1:2022.

### HINWEISE

Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass bei besonders empfindlichen oder allergischen Menschen durch den Kontakt mit den für den Rahmen verwendeten Materialien und Behandlungen unerwünschte Reaktionen auftreten.

### GEBRAUCHSBESCHRÄNKUNGEN

- ungeeignet für das direkte Betrachten der Sonne oder Sonnenfinsternis
- ungeeignet zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen (z.B. Solarium)
- nicht bestimmt zum Schutz der Augen bei Stürzen (diese Brille kann bei einem Sturz brechen und dabei Gesichts- und Augenverletzungen verursachen)
- elektro-optische Sonnenfilter / elektro-optischen Sonnenbrillen dürfen nicht von Personen verwendet werden, die unter photosensitiver Epilepsie leiden.





- Nicht zum Fahren geeignet 


**REINIGUNG – AUFBEWAHRUNG** Die Brille mit einem feuchten Tuch und einem herkömmlichen Neutralreiniger reinigen und mit einem sauberen weichen Tuch abtrocknen. Zu vermeiden sind Lösungsmittel (z. B. Alkohol und Aceton) sowie aggressive chemische Reinigungsmittel, da sie die Funktionstauglichkeit der Brille beeinträchtigen können. Bei Nichtbenutzung und während des Transports muss die Sonnenbrille in ihrem Originalsetui und bei einer Temperatur von -10 °C bis +35 °C aufbewahrt werden. Das Ablegen in geschlossenen und nicht klimatisierten Räumen (z. B. im Auto auf dem Armaturenbrett) ist unbedingt zu vermeiden, da die hierbei entstehenden Temperaturen die Funktionstauglichkeit der Brille beeinträchtigen können.

Bei gelegentlichem Kontakt mit Salzwasser (Meerwasser), Schwimmbadwasser, Chemikalien wie Kosmetika, Haarspray, Sonnenschutzcremes und Insektenschutzmitteln empfiehlt sich eine sofortige Reinigung mit einem weichen, angefeuchteten Tuch.

Abgenutzte Teile wie die Gläser (bei Kratzern oder Mattierungen) oder Brillenbügel müssen von einem Fachoptiker durch Originalersatzteile ausgetauscht werden. Bei Verschleiß die Brille wechseln.

**TABELLE:** Der empfohlene Gebrauch für Ihre Brille ist im Folgenden beschrieben und in der Tabelle dieses Informationsblattes genannt:

Kategorie	Gläser	Einsatzbereich	
0	Helle Sonnenbrille	Sehr geringer Blendschutz Beschränkter UV-Schutz	
1		Geringer Blendschutz Mittlerer UV-Schutz	
2	Sonnenbrille für den allgemeinen Gebrauch	Guter Blendschutz Guter UV-Schutz	
3		Stärkerer Blendschutz Guter UV-Schutz	

4	Sehr dunkle Sonnenbrille für besondere Anwendungen, sehr hoher Blendschutz	Sehr hoher Blendschutz unter extremen Bedingungen, z. B. am Meer, im Schnee, im Hochgebirge oder in der Wüste Guter UV-Schutz Nicht geeignet zur Verwendung im Straßenverkehr oder zum Führen eines Fahrzeugs.	
---	--	--	---

**KENNZEICHNUNG** Die Modell-Kennung steht auf der Innenseite des Brillenbügels.

Die Filterkategorie der Brille, siehe TABELLE, steht auf dem Barcode-Etikett auf der Produktverpackung und/oder auf der Innenseite des Brillenbügels, hinter dem Sternchen. Ist die Zahl zweistellig, so handelt es sich um selbsttönende Gläser. Die beiden Ziffern geben die Filterkategorie im hellen Zustand bzw. im dunklen Zustand an. Der Buchstabe P gibt an, dass es sich um polarisierende Gläser handelt. Ist die Brille für eine Verwendung mit auswechselbaren Gläsern bestimmt, ist die Filterkategorie auf jedem Glas aufgedruckt.

Im Falle eines Clip-on-Aufsatzes steht die Filterkategorie des zusammengesetzten Systems auf dem Clip-on hinter einem Sternchen.

Das Produktionsdatum steht auf dem Etikett der Einzelverpackung unter Angabe von Jahr und Monat.

Die Seriennummer steht auf dem Etikett der Einzelverpackung und ist mit dem Symbol SN gekennzeichnet.

Fälschungsschutzcode: Die Nummer des Fälschungsschutzcodes befindet sich auf der Innenseite des rechten oder linken Bügels.

#### ENTSORGUNG

Die Sonnenbrille gilt als Hausmüll und kann zusammen mit Verpackung und Etui in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Weder Sonnenbrille noch Verpackung und Etui dürfen unvorschriftsmäßig in der Umwelt entsorgt werden.

#### GARANTIE

Für das von Ihnen erstandene Produkt gilt für zwei Jahre ab dem Lieferdatum die GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG.

Stellen Sie während dieses Zeitraums Konformitätsmängel fest, die nicht auf einen unsachgemäßen Gebrauch des Produkts zurückzuführen sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte bewahren Sie den Zahlungsbeleg des Produktes auf, damit der Gültigkeitszeitraum der Gewährleistung berechnet werden kann.

Für nicht spezifisch genannte Umstände wird auf die anwendbaren nationalen gesetzlichen Verbraucherschutzregelungen verwiesen.

#### MITTEILUNGEN/KONTAKTE

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt gekauft haben, zu kontaktieren, können Sie, was Reklamationen oder Mängel betrifft, eine Anfrage an folgende Adresse schicken: [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

Die EU-Konformitätserklärung des Produkts ist auf der Website [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com) einsehbar.

## ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΓΥΑΛΙΑ ΗΛΙΟΥ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτά τα γυαλιά ηλίου προστατεύουν από τον κίνδυνο οφθαλμικών βλαβών που μπορούν να προκληθούν από την έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία (διαφορετικές από τις βλάβες που οφείλονται στην παρατήρηση του ήλιου).


Αυτά τα γυαλιά ηλίου συμμορφώνονται με τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και με το πρότυπο ISO 12312-1:2022.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για ιδιαίτερα ευαίσθητα ή αλλεργικά άτομα, δεν μπορεί να αποκλειστεί η πιθανότητα εκδήλωσης ανεπιθύμητων αντιδράσεων λόγω επαφής με τα υλικά και τις κατεργασίες των σκελετών.

### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ

- Δεν είναι κατάλληλα για άμεση παρατήρηση του ήλιου ή των ηλιακών εκλείψεων
- Δεν είναι κατάλληλα για προστασία από πηγές τεχνητού φωτός (π.χ. σολάριουμ)
- Δεν είναι κατάλληλα για την προστασία των ματιών από κινδύνους μηχανικών συγκρούσεων (σε περίπτωση σύγκρουσης, τα ίδια τα γυαλιά μπορούν να σπάσουν και να προκαλέσουν τραυματισμό στο πρόσωπο και στα μάτια)
- τα ηλεκτρο-οπτικά αντηλιακά φίλτρα / τα ηλεκτρο-οπτικά γυαλιά ηλίου δεν προορίζονται για χρήση από άτομα που πάσχουν από φωτοευαίσθητους σπασμούς.

- Ακατάλληλο για οδήγηση 



**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ – ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ** Χρησιμοποιήστε υγρό πανί και ουδέτερο απορρυπαντικό και στεγνώστε με καθαρό μαλακό πανί. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών (π.χ. αλκοόλη ή ακετόνη) και επιθετικών χημικών απορρυπαντικών που μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τη λειτουργικότητα των γυαλιών. Όταν δεν χρησιμοποιείται και κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, τα γυαλιά ηλίου θα πρέπει να αποθηκεύονται στην αυθεντική τους θήκη σε θερμοκρασία μεταξύ -10°C και +35°C. Αποφύγετε την έκθεση στον ήλιο σε μη κλιματιζόμενους κλειστούς χώρους (π.χ. ταμπλό αυτοκινήτου) επειδή οι θερμοκρασίες υπό αυτές τις συνθήκες μπορεί να βλάψουν τη λειτουργία των γυαλιών.

Σε περίπτωση περιστασιακής επαφής με παράγοντες όπως αλμυρό νερό (θαλασσινό νερό), νερό πισίνας, χημικά προϊόντα όπως καλλυντικά, σπρέι μαλλιών, αντηλιακά και εντομοαπωθητικά, συνιστάται άμεσος καθαρισμός με μαλακό υγρό πανί.




Η αντικατάσταση των εξαρτημάτων όπως φθαρμένα αντηλιακά φίλτρα (π.χ. γρατσουνιές, αδιαφάνεια), ή των βραχιόνων των γυαλιών, πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο οπτικό χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά.

Αντικαταστήστε σε περίπτωση φθοράς.

**ΠΙΝΑΚΑΣ:** Η συνιστώμενη χρήση των γυαλιών σας περιγράφεται παρακάτω και παρατίθεται στον πίνακα του ενημερωτικού αυτού σημειώματος:

Κατηγορία	Τύπος φακού	Πεδίο χρήσης	
0	Γυαλιά ηλίου ανοιχτού χρώματος	Πολύ περιορισμένη μείωση της ανάκλασης του ηλιακού φωτός Περιορισμένη προστασία από υπεριώδη ακτινοβολία (UV)	
1		Περιορισμένη προστασία από την ανάκλαση του ηλιακού φωτός Επαρκής προστασία από υπεριώδη ακτινοβολία (UV)	



2	Γυαλιά ηλίου γενικής χρήσης	Καλή προστασία από την ανάκλαση του ηλιακού φωτός Καλή προστασία από υπεριώδη ακτινοβολία (UV)	
3		Υψηλή προστασία από την ανάκλαση του ηλιακού φωτός Καλή προστασία από υπεριώδη ακτινοβολία (UV)	
4	Πολύ σκούρα γυαλιά ηλίου για ειδική χρήση, Πολύ υψηλή μείωση της ανάκλασης του ηλιακού φωτός	Πολύ υψηλή προστασία από την ακραία ανάκλαση του ηλιακού φωτός, π.χ. στη θάλασσα, στο χιόνι, ή σε μεγάλο υψόμετρο ή στην έρημο Καλή προστασία από υπεριώδη ακτινοβολία (UV) Δεν είναι κατάλληλα για χρήση στον δρόμο και την οδήγηση	

**ΣΗΜΑΝΣΗ** Στο εσωτερικό του μπράτσου του σκελετού σημειώνονται τα αναγνωριστικά στοιχεία του μοντέλου.

Ο αριθμός που αντιπροσωπεύει την κατηγορία φίλτρου όπως ορίζεται από τον ΠΙΝΑΚΑ βρίσκεται στην ετικέτα του γραμμωτού κώδικα που εφαρμόζεται στη συσκευασία του προϊόντος ή/και στο εσωτερικό του μπράτσου των γυαλιών, μετά τον αστερίσκο. Αν υπάρχουν δύο αριθμοί σημαίνει ότι ο φακός είναι φωτοχρωμικός και οι δύο αριθμοί υποδεικνύουν την κατηγορία του φίλτρου στο φως και στο σκοτάδι αντίστοιχα. Το γράμμα P δηλώνει ότι ο φακός είναι πολωμένος.

Εάν τα γυαλιά έχουν σχεδιαστεί για εναλλάξιμους φακούς, η κατηγορία φίλτρου εκτυπώνεται σε κάθε φακό.

Εάν παρέχεται κλιπ (clip-on), η κατηγορία φίλτρου των συναρμολογημένων γυαλιών υποδεικνύεται στο κλιπ μετά από έναν αστερίσκο.

Η ημερομηνία παραγωγής εμφανίζεται στην ετικέτα της κάθε συσκευασίας και προσδιορίζεται με Έτος - Μήνα.

Ο σειριακός αριθμός εμφανίζεται στην ετικέτα της κάθε συσκευασίας και προσδιορίζεται με το σύμβολο SN.

Κωδικός κατά της παραχάραξης: ο αριθμός του κωδικού κατά της παραχάραξης εμφανίζεται στο εσωτερικό του δεξιού ή του αριστερού βραχίονα.

#### ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ

Τα γυαλιά ηλίου πρέπει να θεωρούνται ως οικιακά απορρίμματα και να διατίθενται, μαζί με τη συσκευασία και τη θήκη τους, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Τα γυαλιά ηλίου, η συσκευασία και τη θήκη τους δεν πρέπει να εγκαταλείπονται στο περιβάλλον.

#### ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν που αγοράσατε καλύπτεται από ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ για δύο χρόνια από την παράδοση.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα λιανικής σε περίπτωση ελαττωμάτων, που δεν οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση του προϊόντος, τα οποία παρουσιάστηκαν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

Σας καλούμε να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς του προϊόντος για τον υπολογισμό της περιόδου εγγύησης.

Για οτιδήποτε δεν προβλέπεται, ανατρέξτε στην ισχύουσα εθνική νομοθεσία για τα δικαιώματα του καταναλωτή.

#### ΑΝΑΦΟΡΕΣ/ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Εάν δεν είναι δυνατό να επικοινωνήσετε με το σημείο πώλησης από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, για παράπονα ή ανωμαλίες, στείλτε το αίτημα στο [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

Η δήλωση συμμόρφωσης CE του προϊόντος είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

## TOOTJA TEABELEHT PÄIKESEPRILLID ÜLDISEKS KASUTAMISEKS

Need päikeseprillid kaitsevad päikesevalgusega (erinevad päikesesse vaatamisest tingitud kahjustustest) kokkupuutumisest tingitud silmakahjustuste eest.

Need päikeseprillid vastavad Euroopa Liidu määruse 2016/425 olulistele tervise- ja ohutusnõuetele ning ühtlustatud standarditele ISO 12312-1:2022.

### HOIATUSED

Kõrvaltoimed võivad tekkida eriti tundlikel või allergilistel inimestel pärast kokkupuudet raamide valmistamiseks kasutatud materjalide ja protseduuridega.

### KASUTAMISE PIIRANGUD

- Ei sobi otse päikesesse ega päikesevarjutuste vaatamiseks
- Ei sobi kaitseks tehisvalgusallikate (nt solaarium) eest
- Ei sobi silmade kaitsmiseks mehaaniliste mõjude eest (nende mõjude korral võivad prillid ise katki minna ning vigastada nägu ja silmi)
- Elektrooptilised päikesefiltrid/elektro-optilised päikeseprillid ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele, kellel esinevad valgustundlikkushoold






- Ei sobi sõitmiseks



**PUHASTAMINE - HOIUSTAMINE** Kasutage niisket lappi ja tavapäraselt neutraalset pesuvahendit ning kuivatage puhta ja pehme lapiga. Vältige lahustite (nt alkohol ja atsetoon) ning keemiliselt tugevatoimeliste pesuvahendite kasutamist, mis võivad kahjustada päikeseprillide funktsionaalsust. Kui te ei kasuta päikeseprille või transpordite neid, hoidke originaalkarbis temperatuuril -10 C kuni +35 C. Vältige kokkupuudet päikesega suletud, ilma konditsioneerita keskkondades (nt auto armatuurilaud): sealne temperatuur võib kahjustada päikeseprillide funktsionaalsust. Kui raamid puutuvad mõnikord kokku ainetega, nt soolavee (merevee), basseini-vee, keemiatoodete, nt kosmeetikavahendite, juukselakkide, päikesekreemi ja putukatõrjevahenditega, soovitame selle aine eemaldada viivitamatult pehme, niiske lapiga.

Prilli osad, nagu kulunud päikesefiltrid (nt kriimustatud, läbipaistmatud) või prillisangad, peab välja vahetama spetsialiseerunud optik, kasutades originaalvaruosi. Kui need on kulunud, siis tuleb need asendada

**TABEL:** Teie prillide soovitatavat kasutamist kirjeldatakse allpool ja see on esitatud ka selle teabelehe tabelis:

Kategooria	Klaasi tüüp	Kasutamine	
0	Heleda klaasiga päikeseprillid	Väga piiratud päikesevalguse vähendamine Piiratud UV-kaitse	
1		Päikesevalguse piiratud vähendamine Piiratud UV-kaitse	
2	Päikeseprillid üldiseks kasutamiseks	Hea kaitse päikesevalguse eest Hea UV-kaitse	
3		Suur kaitse päikesevalguse eest Hea UV-kaitse	
4	Väga tumeda klaasiga päikeseprillid, mis on mõeldud eriotstarbeliseks kasutamiseks. Väga intensiivse	Väga suur kaitse äärmusliku päikesevalguse eest, nt mere ääres, lumel, kõrgel mägedes või kõrbes. Hea UV-kaitse Ei sobi tänaval kasutamiseks ega autojuhtimiseks	

**MÄRGISTUS** Prillisangade siseküljele on märgitud mudeli tunnus.

TABELIS märgitud filtrikategooria numbri kohta käiv teave on kirjas toote pakendile kinnitatud võõtkoodisildil ja/või prillisanga siseküljel, peale täni. Kui märgitud on kaks numbrit, tähendab see, et lääts on fotokroomne ja need tähistavad vastavalt filtri kategooriat heledas ja tumedas olekus. Kui märgitud on täht P, näitab see, et lääts on polariseeruv.

Kui prillid on mõeldud vahetatavate läätsede jaoks, trükitakse igale läätsel filtrikategooria.

Clip-on seadme puhul on prillide filtri kategooria märgitud clip-on seadmele peale täni.

Tootmiskuupäev on näidatud üksikpakendi etiketil ja tähistatakse aasta-kuuga.

Seerianumber on toodud üksikpakendi sildil ja see on tähistatud SN-sümboliga.

Võltsimisvastane kood: võltsimisvastase koodi number on toodud parem- või vasakpoolsel sangal.

### **KÕRVALDAMINE**

Päikesepille võib käsitleda kodumajapidamisjätmetena ja võib kõrvaldada koos pakendi ning ümbrisega vastavalt kehtivale seadusandlusele. Päikesepille, selle pakendit ja ümbrist ei tohi visata keskkonda.

### **GARANTII**

Teie ostetud tootel kehtib KAUPADE VASTAVUSE SEADUSEST TULENEV GARANTII kaks aastat alates tarnimisest.

Võite edasimüüjaga ühendust võtta garantii perioodil ilmnevate vastavusdefektide korral, mis pole põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest.

Garantiiaja arvestamise eesmärgil palume hoida alles toote ostmist tõendav dokument.

Täiendavaid tingimusi vt kehtivatest tarbijaõigusi käsitlevatest riiklikest õigusaktidest.

### **KOMMENTAARID/KONTAKT**

Kui kaebuste või probleemide korral ei ole võimalik ühendust võtta toote müüjaga, saatke päring aadressile [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

Toote EL-i vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)  
Version 01.01.2024

## VALMISTAJAN TIEDOTE

## YLEISKÄYTTÖÖN TARKOITETUT AURINKOLASIT


Nämä aurinkolasit suojelevat auringon valolle altistumisesta johtuvilta silmävaurioilta (jotka poikkeavat auringon tarkkailun aiheuttamilta vaurioilta).

Nämä aurinkolasit ovat asetuksen (EU) 2016/425 oleellisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten sekä yhdenmukaistetun standardin ISO 12312-1:2022 kanssa.

## VAROITUKSIA

On mahdollista, että haittavaikutuksia ja allergisia reaktioita voi esiintyä erityisen herkille tai allergisille henkilöille kun he joutuvat kosketuksiin kehyksien valmistuksessa ja käsittelyissä käytettyjen materiaalien kanssa.

## KÄYTTÖRAJOITUKSET

- lasit eivät sovellu auringon tai auringonpimennysten suoraan tarkkailuun
- lasit eivät sovellu suojaamaan keinotekoisilta valonlähteiltä (esim. solariumlampu)
- laseja ei ole tarkoitettu suojaamaan silmiä mekaanisilta iskuilta (iskun vaikutuksesta lasit saattavat rikkoutua ja haavoittaa kasvoja sekä silmiä)
- sähköoptisia aurinkosuoja / sähköoptisia aurinkolaseja ei ole tarkoitettu vaioherkstä epilepsiasta kärsivien henkilöiden käyttöön.
- Ei sovellu ajamiseen 




**PUHDISTUS – SÄILYTYS** Käytä kosteaa liinaa ja tavallista neutraalia pesuainetta; kuivaa pehmeällä puhtaalla liinalla. Vältä liuotteiden (esim. spriin ja asetonin) sekä voimakkaiden kemiallisten pesuaineiden käyttämistä, sillä ne voivat vahingoittaa laseja. Aurinkolaseja on säilytettävä niiden alkuperäisessä kotelossa, kun niitä ei käytetä sekä niiden kuljettamisen aikana; lämpötilan on oltava välillä -10 °C - +35 °C. Vältä tuotteen altistumista auringolle suljetuissa ja ilmastoimattomissa tiloissa (esim. auton kojelaudan päällä), sillä näissä olosuhteissa lämpötila saattaa nousta niin korkeaksi, että lasit vahingoittuvat.

Jos kehykset joutuvat vahingossa kosketuksiin esimerkiksi suolaisen veden (merivesi), uima-altaan veden, kemikaalien kuten esimerkiksi kosmetiikan, hiuslakan, aurinkovoiteiden tai hyönteismyrkkujen kanssa, on ne suositeltavaa puhdistaa välittömästi kostealla ja pehmeällä liinalla.

Erikoistuneen optikon on vaihdettava osat, kuten kuluneet suodattimet (esim. naarmut, sameus) tai sangat, käyttämällä alkuperäisiä varaosia.

Vaihda jos kulumista esiintyy.

**TAULUKKO:** Laseillenne suositeltu käyttötarkoitus on kuvailtu ja ilmoitettu tämän tiedotteen taulukossa:

Luokka	Linssityyppi	Käyttöalue	
0	Vaaleat aurinkolasit	Hyvin rajallinen häikäisyysuoja Rajoitettu UV-suoja	
1		Rajallinen häikäisyysuoja Kohtalainen UV-suoja	
2	Yleiskäyttöön tarkoitettut aurinkolasit	Hyvä häikäisyysuoja Hyvä UV-suoja	
3		Korkea häikäisyysuoja Hyvä UV-suoja	
4	Erittäin tummat aurinkolasit erikoiskäyttöön, erittäin korkea häikäisyysuoja	Äärimmäisen korkea häikäisyysuoja, esim. merenrannalla, lumessa, korkeilla vuorilla tai aavikolla Hyvä UV-suoja Ei sovellu tieliikennekäyttöön ja ajamiseen	

**MERKINTÄ** Lasien sangan sisäpuolelle merkitään mallin tunniste.

TAULUKON mukaista suojauskykyluokkaa kuvaava numero sijaitsee tuotteen pakkaukseen kiinnitetyssä viivakoodissa ja/tai lasien sangan sisäpuolella, asteriskin jälkeen. Jos merkinnässä on kaksi numeroa, se tarkoittaa, että linssi on fotokromaattinen ja kaksi numeroa tarkoittavat linssin suojauskykyluokkaa sen ollessa kirkaassa ja tummentuneessa tilassa. P-kirjain tarkoittaa, että linssi on polarisoiva.

Jos lasit on valmistettu vaihdettavia linssejä varten, suodatinluokka on painettu kuhunkin linssiin.

Jos mukana on aurinkolasiripustin, kootun suojaimen suojauskykyluokka on ilmoitettu kyseisessä aurinkolasiripustimessa, asteriskin jälkeen.

Valmistuspäivämäärä on ilmoitettu yksittäispakkauksessa olevassa etiketissä ja se yksilöidään Vuodella - Kuukaudella.

Sarjanumero on ilmoitettu yksittäispakkauksessa olevassa etiketissä ja se yksilöidään merkinnällä SN.

Aitousmerkintä: aitousmerkinnän numero on oikean tai vasemman sangan sisäpuolella.

### **HÄVITYSTAPA**

Aurinkolasit voidaan katsoa kotitalousjätteeksi, ja ne voidaan hävittää pakkauksineen ja koteloineen voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Aurinkolaseja, niiden pakkausta ja koteloa ei saa heittää ympäristöön.

### **TAKUU**

Ostamallasi tuotteella on LAKISÄÄTEINEN TAKUU kahden vuoden ajan toimituksesta.

Voit ottaa yhteyttä jälleenmyyjään, jos tänä aikana ilmenee vaatimustenmukaisuutta koskevia virheitä, jotka eivät johdu tuotteen virheellisestä käytöstä.

Säilytä tuotteen ostotodistus takuuajan laskemista varten.

Jos kyseessä ei ole jokin muu kuin edellä mainittu asia, tutustu sovellettavaan kuluttajan oikeuksia koskevaan kansalliseen lainsäädäntöön.

### **ILMOITUS-YHTEYSTIEDOT**

Jos ei ole mahdollista ottaa yhteyttä myyntipisteeseen, josta olet ostanut tuotteen, valituksia tai vikoja koskevat pyynnöt on osoitettava seuraavaan osoitteeseen [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

Tuotteen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa osoitteesta [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Päiv.: 01.01.2024

משקפי שמש אלה מגנים על העיניים מפני סכנה של נזק שנגרם כתוצאה מחשיפה לאור השמש ((זהו נזק שונה מהנזק שנגרם מבהייה ישירה בשמש

EU משקפי שמש אלה עומדים בדרישות הבריאות והבטיחות החיוניות המפורטות בתקנה ISO 12312-1:2022 וגם בתקנת 2016/425

אזהרות

אצל אנשים רגישים במיוחד או אלרגיים ייתכנו תגובות שליליות בעקבות מגע עם החומרים. והטיפולים ששימשו לייצור המסגרות

מגבלות שימוש

אינם מתאימים לבהייה ישירה בשמש או בליקויי חמה

(אינם מתאימים להגנה מפני מקורות של אור מלאכותי (לדוגמה בסולריום

אינם מתאימים להגנה על העיניים מפני סכנות של השפעות מכניות (במקרה של השפעה שכזו, (משקפי השמש עצמם עלולים להישר ו לגרום לפגיעות בפנים ובעיניים

המסננים הסולריים האלקטרו-אופטיים / משקפי השמש האלקטרו-אופטיים אינם מיועדים לשימושם של אנשים הרגישים לפרכוסים כתוצאה מרגישות לאור



לא מתאים לנהיגה

**ניקוי - אסון** נקו עם מטלית לחה והשתמשו בחומר ניקוי ניטרלי רגיל ובמטלית יבשה ונקייה.

הימנעו משימוש בממסים דוגמת אלכוהול ואצטון ובחומרי ניקוי כימיים קשים שעלולים לפגוע בתפקוד של המשקפיים. כשאינם בשימוש, יש לשמור את משקפי השמש בנרתיק שלהם ולאחסן יש להימנע מחשיפתם לשמש בסביבות סגורות. +35°C-10°C (אזוהם בטמפרטורה שנהה בין 10° ולא ממוזגות (לדוגמה על לוח המחוננים של רכב) מאחר שהטמפרטורות במצבים כאלה עלולות להזיק למשקפיים ולפגוע בתפקודם

אם קורה לעיתים שהמסגרות באות במגע עם חומרים דוגמת מי מלח (מי ים), מי בריכה, חומרים כימיים דוגמת מוצרי קוסמטיקה, ספריי לשיער, קרם הגנה וקרם למניעת עקיצות, מומלץ להסיר לאלתר את החומר באמצעות מטלית רכה ולחה

החלפת רכיבים דוגמת מסנני קרינה שחוקים (לדוגמה שריטות, ערפול), או מסוות משקפיים, תבוצע על ידי אופטיקאי מומחה המשתמש בחלפים מקוריים יש להחליף במקרה של בלאי

**טבלה:** השימושים המומלצים למשקפיים שלכם מתוארים להלן וגם בטבלה בדף מידע זה

שימוש	סוג עדשה	קטגוריה	
הפחתה מועטה מאד של השתקפות של קרני שמש הגנה מוגבלת מפני קרני UV	משקפי שמש בהירים	0	
הגנה מוגבלת מפני השתקפות קרני שמש הגנת בינונית מפני קרני UV		1	
הגנה טובה מפני השתקפות קרני שמש הגנה טובה מפני קרני UV	משקפי שמש לשימוש כללי	2	
הגנה גבוהה מפני השתקפות קרני שמש הגנה טובה מפני קרני UV		3	
הגנה גבוהה מאד מפני השתקפות קרני שמש קיצונית, לדוגמה בים, בשלג או בהרים גבוהים או במדבר הגנה טובה מפני קרני UV אינם מתאימים לשימוש בכביש ובנהיגה	משקפי שמש כהים מאד לשימוש מיוחד, הפחתה גבוהה מאד של השתקפות קרני השמש	4	

סימון קוד הזיהוי לדגם מסומן בחלקו הפנימי של מוט המשקפיים  
את המספר שמציין את קטגוריית המסן כפי שמוצג בטבלה אפשר למצוא על תווית הברקוד שעל  
גבי אריזת המוצר ו/או בחלקה הפנימי של ידית המשקפיים, לאחר הכוכבית. אם מופיעים שני  
מספרים, פירושו של דבר שהעדשה היא פוטו-כרומטית ושני המספרים מייצגים, בהתאמה, את  
מציינת שהעדשה היא עדשה מקטבת P קטגוריית המסן במצב הבהיר ובמצב הכהה. האות  
אם המשקפיים מצוידים בעדשות שניתנות להחלפה, קטגוריית המסן מודפסת על גבי כל עדשה  
אם מסופק קליפון, קטגוריית המסן של ההתקן המורכב מצוינת על גבי הקליפון ולפניה מופיעה  
כוכבית

תאריך הייצור נמצא על התווית של האריזה האינדיבידואלית, ומזוהה עם שנה - חודש

SN. מספר הסדרה מובא בתווית של האריזה האינדיבידואלית, ומזוהה בסמל

קוד למניעת זיופים: הקוד למניעת זיופים מסומן בחלקה הפנימי של הידית הימנית או השמאלית

אופן סילוק פסולת

משקפי שמש יכולים להיחשב כפסולת ביתית ואפשר להשליכם עם האריזה והנרתיק לפי  
להוראות החוק הנהוגות. אין להשליך את משקפי השמש, את אריזתם ואת הנרתיק שלהם  
בסביבה

אחריות

המוצר שרכשתם מכוסה באחריות לתאימות למשך שנתיים ממועד המסירה

תוכלו לפנות אל המשווק במקרה של פגמים בתאימות שאינם נובעים משימוש בלתי

הולם. במוצר, שעלולים להופיע במהלך תקופה זו

הנכם מוזמנים לשמור את הוכחת הרכישה של המוצר לצורך חישוב תקופת האחריות

לעניין כל המקרים הלא צפויים, באפשרותכם לעיין בחקיקה הלאומית החלה בנושא זכויות הצרכן

הערות/אנשי קשר

במקרה שלא ניתן לפנות אל נקודת המכירה שבה נרכש המוצר, לצורך תלונות או אי סדרים, יש

להפנות את הבקשה אל

[product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

לתאימות מוצר זמינה בכתובת EU הצהרת

[www.vuamet.com](http://www.vuamet.com)

עודכן לאחרונה: 01.01.2024

## PROIZVOĐAČEV LIST S UPUTAMA SUNČANE NAOČALE ZA OPĆU UPORABU

Ove sunčane naočale štite od opasnosti od ozljede očiju zbog izlaganja sunčevoj svjetlosti (koje se razlikuju od ozljeda koje su posljedica promatranja sunca).

Ove sunčane naočale su u skladu s primjenjivim bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i sa standardom ISO 12312-1:2022.

### UPOZORENJA

Ne može se isključiti da bi posebno osjetljive ili alergične osobe mogle imati neželjene reakcije zbog dodira s materijalima i tretmanima korištenim za okvire.

### OGRANIČENJA PRI KORIŠTENJU

- nisu prikladne za izravno promatranje sunca ili pomrčina sunca
- nisu prikladne za zaštitu od izvora umjetne svjetlosti (npr. solarija)
- nisu prikladne za zaštitu očiju od opasnosti od mehaničkih udaraca (u slučaju udarca, naočale se mogu slomiti i uzrokovati ozljede lica i očiju)
- elektrooptičke leće / elektrooptičke naočale za sunce nisu namijenjene osobama podložnim napadajima izazvanim zbog fotosjetljivosti.

- Nije prikladno za vožnju



**ČIŠĆENJE – ČUVANJE** Koristite vlažnu krpu i normalni neutralni deterdžent i osušite mekom, čistom krpom. Izbjegavajte uporabu otapala (npr. alkohola i aceton) i agresivnih kemijskih deterdženata koji mogu ugroziti funkcionalnost naočala. Kada sunčane naočale ne koristite i kada ih nosite sa sobom, iste morate čuvati u njihovoj originalnoj futroli na temperaturi između -10°C i +35°C. Izbjegavajte ih izlagati suncu u zatvorenim, neklimatiziranim prostorima (npr. na nadzornim pločama vozila) jer temperature koje se dostignu u tim uvjetima mogu oštetiti funkcionalnost naočala.

U slučaju povremenog dodira s agensima poput slane vode (morske vode), vode u bazenu, kemikalija kao što je kozmetika, laka za kosu, krema za sunčanje i sredstva za odbijanje kukaca, preporuča se da iste odmah obrišete mekom ovlaženom krpom.

Zamjenu komponenti kao što su oštećene sunčane leće (npr. ogrebotine, neprozirnost) ili krila naočala, mora izvršiti specijalizirani optičar koji mora koristiti originalne rezervne dijelove.

Zamijenite u slučaju istrošenosti.

**TABLICA** : Preporučena uporaba vaših naočala opisana je u nastavku i navedena u tablici ovog lista s uputama:

Kategorija	Tip leće	Područje uporabe	
0	Svijetle naočale za sunce	Iznimno ograničeno smanjenje odbijeska sunca Ograničena UV zaštita	
1		Ograničena zaštita od odbijeska sunca Diskretna UV zaštita	
2	Sunčane naočale za opću uporabu	Dobra zaštita od odbijeska sunca Dobra UV zaštita	
3		Visoka zaštita od odbijeska sunca Dobra UV zaštita	
4	Iznimno tamne naočale za sunce za specijalnu uporabu, Smanjenje iznimno jakog odbijeska sunca	Vrlo visoka zaštita od iznimno jakog odbijeska sunca, npr. na moru, na snijegu, ili na visokim planinama ili u pustinji Dobra UV zaštita Nije prikladno za uporabu na cesti i za volanom	



**OZNAČIVANJE** Na unutarnjoj strani krila naočala navedena je identifikacijska oznaka modela.

Broj koji označava kategoriju filtra kako je navedeno u TABLICI, nalazi se na naljepnici s barkodom postavljenoj na kutiji naočala i/ili na unutarnjoj strani krila naočala, nakon zvjezdice. Ako postoje dva broja, to znači da su leće fotokromatske, a ovi brojevi označavaju kategorije leće s promjenljivim stupnjem zatamnjenja ovisno o jačini svjetla. Slovo P označava da su leće polarizirane.

Ako se na naočalama mogu koristiti međusobno zamjenjive leće, kategorija filtra je otisnuta na svakoj leći.

Ako se predviđa clip-on dodatak, kategorija filtra ovog dodatka se navodi na samom clip-on dodatku ispred koje se nalazi zvjezdica.

Datum proizvodnje naveden je na naljepnici na individualnom pakiranju i označen sa Godina - Mjesec.

Serijski broj naveden je na naljepnici na individualnom pakiranju i obilježen je oznakom SN.

Šifra protiv krivotvorenja: šifra protiv krivotvorenja navedena je na unutarnjoj strani desnog ili lijevog krila.

#### **NAČIN ZBRINJAVANJA**

Sunčane naočale mogu se smatrati kućnim otpadom i zbrinuti, zajedno s pakiranjem i futrolom, sukladno važećim zakonskim propisima. Sunčane naočale, njihovo pakiranje i futrola ne smiju se bacati u okoliš.

#### **JAMSTVO**

Proizvod koji ste kupili pokriven je ZAKONSKIM JAMSTVOM SUKLADNOSTI na dvije godine od isporuke.

U slučaju nesukladnosti koja nastane tijekom navedenog razdoblja, ali koja nije izazvana nepravilnom uporabom proizvoda, možete se obratiti trgovcu.

Sačuvajte dokaz o kupnji proizvoda da biste mogli izračunati jamstveni rok.

Za sve što nije navedeno, pogledajte važeće državne zakonske propise o pravima potrošača.

#### **PRIJAVE/KONTAKTI**

Ukoliko nije moguće kontaktirati prodajno mjesto na kojem ste kupili proizvod, za reklamacije ili anomalije, zahtjev pošaljite na sljedeću adresu e-pošte:

[product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

EU izjava o sukladnosti proizvoda dostupna je na sljedećoj [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)  
Ažurirano. 01.01.2024.

## A GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓJA ÁLTALÁNOS HASZNÁLATRA KÉSZÜLT NAPSZEMÜVEG

Ez a szemüveg véd a napsütés által okozott szemsérülésekkel szemben (a nap megfigyelésétől eltérő sérülések).

Ez a szemüveg megfelel az (EU) 2016/425 irányelvben foglalt alkalmazandó alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek és az ISO 12312-1:2022 normáknak.

### FIGYELMEZTETÉSEK

Nem zárható ki, hogy a különösen érzékeny vagy allergiás alanyok káros reakciókat tapasztalhatnak az anyagokkal való érintkezés vagy az összeszereléskor alkalmazott kezelések miatt.

### FELHASZNÁLÁSRA VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK

- nem alkalmas közvetlen napfény és napfogyatkozás megtekintésére
- nem alkalmas mesterséges fényforrások elleni védelemre (pl. szolárium)
- nem használható mechanikus ütközés során létrejött veszélyek ellen (ütközés esetén maga a szemüveg is elromlik, arc-, és szemsérüléseket okozva)
- Az elektro-optikai fényvédők / elektrooptikai napszemüvegek nem használhatók fényérzékeny rohamokra érzékeny személyek számára.

- Vezetésre nem alkalmas



**TISZTÍTÁS – TÁROLÁS** Használjon nedves ruhát és normális, semleges tisztítószert, szárítsa meg puha ruhával. Kerülje oldószerek (pl. alkohol és acetont), agresszív vegyi anyagok használatát, amelyek a szemüveg működését befolyásolhatják. Amikor nem használja, és szállítás közben a napszemüveget az eredeti tokjában tárolja, -10°C és +35°C között. Kerülje a napfénynek kitett zárt, nem légkondicionált helyiségekben (pl. autó műszerfalán), mert a hőmérséklet ilyen feltételek mellett rongálhatja a szemüveget.

Ha időnként olyan szerekkel érintkezik, mint a sós víz (tengervíz), medencevíz, vegyszerek, például kozmetikumok, hajlakk, naptej, rovarriasztó, akkor érdemes puha, megnedvesített ruhával azonnal levenni.

Az olyan alkatrészek mint az elhasználadott fényvédő szűrők (pl. karcolások, opálosodás miatt) vagy a szemüvegszárak cseréjét, szakképzett látszerésznek kell elvégeznie eredeti pótalkatrészek felhasználásával.

Cserélje ki, ha elhasználadott.

**TÁBLÁZAT** : A szemüveg ajánlott használatát a következőkben írtuk le, ez a jelen tájékoztató táblázatában is látható:

Kategória	Lencse típusa	Felhasználási terület	
0	Világos színű napszemüveg	Nagyon korlátozott a napfény tükröződésének csökkentése Korlátozott UV védelem	
1		Korlátozott védelem a napfény tükröződés ellen Diszkrét UV védelem	
2	Napszemüveg általános használatra	Jó védelem a napfény tükröződés ellen Jó UV védelem	
3		Magas védelem napfény tükröződés ellen Jó UV védelem	
4	Nagyon sötét napszemüveg speciális használatra, nagyon magas tükröződés csökkentés	Nagyon magas védelem az extrém napfény tükröződés ellen, pl. a tengeren, a havon, vagy a magas hegyekben vagy a sivatagban Jó UV védelem Közúti használatra és vezetésre nem alkalmas	

**JELÖLÉS** A szemüveg szárának belső részén találja a szemüveg modell számát. A TÁBLÁZAT szerinti szűrőkategória számát a termék csomagolás vonalkódjának címkéjén és/vagy a szemüveg szár belső részén, a csillag után találja. Ha két szám is van, akkor azt jelenti, hogy a lencse fotokromatikus és a két szám a legvilágosabb és legsötétebb állapotú lencse szűrőkategóriáját jelenti. A P betű azt jelenti, hogy a lencse polarizált.

Ha a napszemüveget cserélhető lencsékhez tervezték, a szűrőkategória mindegyik lencsére rá van nyomtatva.

A napszemüvegre csíptetett klipsszel együttes eszköz szűrőkategóriáját, közvetlenül a klipszen találja, amelyet egy csillag követ.

A gyártás dátuma a külön csomagoláson található címkén látható, Év - Hónap felirattal van jelölve.

A sorozatszám a külön csomagoláson található címkén látható, és az SN-szimbólum azonosítja.

Hamisításelleni kód: a hamisításelleni kód a jobb vagy bal szár belső részén látható.

### **ÁRTALMATLANÍTÁS MÓDJA**

A napszemüveg háztartási hulladéknak tekinthető, a csomagolásával és a tokkal együtt a hatályos jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítható. A napszemüveget, annak csomagolását és tokját nem szabad a környezetbe kidobni.

### **GARANCIA**

Az Ön által vásárolt termékre a szállítástól számított két év JOGI MEGFELELŐSÉGI GARANCIA vonatkozik.

Forduljon a forgalmazóhoz a megfelelőség hiánya esetén, amely ebben az időszakban nem a termék nem rendeltetésszerű használatából ered.

Kérjük, hogy a jótállási idő kiszámításához őrizze meg a termék vásárlását igazoló bizonylatot.

Mindenre vonatkozóan, ami előre nem látható kérjük, olvassa el a vonatkozó nemzeti fogyasztói jogokra vonatkozó jogszabályokat.

### **JELZÉSEK/KAPCSOLAT**

Ha panasz vagy rendellenesség esetén nem lehetséges kapcsolatba lépni azzal az értékesítési hellyel, ahol a terméket vásárolta, kérjük, küldje el a kérelmét a [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com) címre.

A termék EU megfelelőségi nyilatkozatát a [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com) oldalon találja

Friss.: 2024.01.01.

## 使用説明書

## 一般用途向けサングラス

このサングラスは、太陽光に当たることによる傷害（太陽を直接見つめることによる傷害とは異なる障害）のリスクから目を保護するものです。

このサングラスは、規則（EU）2016/425、及びISO 12312-1:2022の安全衛生に関する必須要件に適合しています。

## 警告

特に敏感肌の方やアレルギー体質の方の場合は、フレームの素材および施された加工に対して過敏な反応を示す可能性が皆無とは言いきれません。

## 使用上の制限

- 太陽光を直接見つめたり日食を観察するためには適していません。
- 人工光源（日焼けサロンの光など）からの保護には適していません。
- 物理的衝撃からの保護には適しません（衝撃を受けるとサングラス自体が破損して、顔や目を傷つけることがあります）。
- 電気光学式偏光フィルター / 電気光学式サングラスは、光過敏性発作を起こしやすい人には適していません。

- 運転には適していません



お手入れ - 保管 湿らせた布と中性洗剤で洗浄した後、やわらかい清潔な布で拭いてください。溶剤（アルコール、アセトンなど）や、強力な化学洗剤はメガネの性能を損ねることがありますので、使用しないでください。サングラスを使用しないときや持ち運んでいる場合は、元のケースに入れ、気温-1度から+35度の間で保管してください。日光により閉め切った空調のない空間（車のダッシュボード等）の温度の上昇が原因でサングラスの機能性が損なわれる場合があるため、日光にさらさないでください。

塩分を含む水（海水）やプールの水、化粧品・ヘアスプレー・日焼けクリーム・虫除け剤などといった化学製品に接触した場合は、水を含ませた柔らかい布で直ちに拭き取ってください。

保護フィルターなどの損耗した（キズ、くもりなど）部品やメガネのテンプルなどは、メガネ専門店にて純正部品と交換しなければいけません。

消耗した場合は交換してください。

表: お買い上げのアイウェアの使用については、この使用説明書の表をご覧ください。

カテゴリー	レンズのタイプ	使用分野	
0	ライトカラー・サングラス	グレア低減効果は非常に乏しいです 低いわずかなUV保護性能	
1		グレア低減効果は乏しいです わずかなUV保護性能	
2	汎用サングラス	グレアに対する保護効果は良いです 十分なUV保護性能	
3		グレアに対する保護効果は非常に高いです 十分なUV保護性能	
4	特殊用途の非常に ダークなサングラス、 グレアに対する低減効果は非常に 高いです	海や雪、高度な山や砂漠など での非常に強いグレアに対す る保護効果は非常に高いです 十分なUV保護性能 道路での使用や運転には適し ていません	

マーキング テンプルの内側にモデル識別コードが入っています。

表に示したフィルターの 카테고리番号は、製品パッケージのバーコードラベルおよび/または テンプルの内側に記されています ( 星印の後の番号 )。番号が2つある場合はフォトクロミックレンズモデルであることを示し、レンズの色が最も薄い状態と最も濃い状態での数字になります。P の文字は偏光レンズを示します。

交換レンズも使用できるサングラスの場合、各レンズにフィルターカテゴリーが印刷されています。

クリップオン式のモデルでは、フィルターカテゴリーはクリップオン上の星印の後に記されています。

製造日は個別パッケージのラベルに 年 - 月で表示されています。

製造番号は個別パッケージのラベルに SNのシンボル付きで表示されています。

偽造防止コード:偽造防止コード番号は、左右いずれかの テンプルの内側に表示されています。

#### 処分方法

サングラスは、パッケージやケースも含めて、現行の規則に従って家庭ごみとして処分することができます。サングラス、そのパッケージ、ケースを環境に廃棄してはいけません。

#### 保証

お客様が購入された製品には、納品から2年間の適合性に関する法的保証が付されています。

製品の不適切な使用によるものでない適合性の欠陥がこの期間中に発生した場合は、販売店にご連絡ください。

保証期間を確認するために、製品の購入証明書を保管してください。

規定されていない事項については、適用される国内法令の消費者権利に関する法律を参照してください。

#### お問い合わせ/ご連絡先

クレームまたは不具合に関し、製品を購入された販売店にご連絡いただけない場合 [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com) にリクエストを送ってください。

製品のEU適合宣言書は、次のアドレスから入手できます [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

改訂年月日2024年1月1日

**ӨНДІРУШІНІҢ АҚПАРАТТЫҚ ПАРАҒЫ****ЖАЛПЫ ҚОЛДАНЫСҚА АРНАЛҒАН КҮННЕН ҚОРҒАЙТЫН КӨЗІЛДІРІК**

Бұл көзілдірік күн сәулесінің әсерінен көздің зақымдануынан қорғайды (бұл күнге тікелей қараудан болатын зақымнан өзгеше болып табылады).

Бұл күннен қорғайтын көзілдірік 2016/425 ЕО ережелерінде және ISO 12312-1:2022 стандартында аталған денсаулық пен қауіпсіздіктің негізгі талаптарына сәйкес келеді.

**ЕСКЕРТУЛЕР**

Жиектемелерді жасау және өңдеу үшін қолданылған материалдарға әсіресе сезімтал немесе аллергиясы бар адамдар тигеннен кейін жағымсыз реакция пайда болуы мүмкін.

**ПАЙДАЛАНУҒА ҚАТЫСТЫ ШЕКТЕУЛЕР**

- Күнге немесе күн тұтылуына тікелей қарауға жарамайды.
- Жасаңды жарық көздерінен (мысалы, солярийде) қорғану үшін қолдануға жарамайды.
- Көзді механикалық әсерден қорғау үшін қолдануға жарамайды (соққы тиген жағдайда көзілдірік сынып, бұл бет пен көз жарақатына себеп болуы мүмкін).
- Электро-оптикалық күннен қорғайтын сүзгілер / электр-оптикалық күннен қорғайтын көзілдірік фотосезімтал конвульсияларға бейім адамдардың қолдануына арналмаған.

- Көлік жүргізуге жарамсыз




**ТАЗАЛАУ – САҚТАУ** Ылғал шүберек пен стандартты бейтарап жуғыш затты пайдаланыңыз және жұмсақ, таза шүберекпен құрғатыңыз. Спирт және ацетон сияқты еріткіштерді және көзілдіріктің жұмысына нұқсан келтіруі мүмкін қатты химиялық жуғыш заттарды қолданбаңыз. Пайдаланбаған кезде және тасымалдау кезінде бұл көзілдірікті қабына салып, -10°C және +35°C аралығындағы температурада сақтау керек. Өнімді жабық және температурасы жоғары жерлерде (мысалы, автокөліктің құралдар тақтасында) күн сәулесінің астында қалдыруға болмайды, өйткені мұндай температура көзілдірікті зақымдалып, оның жұмысына кері әсерін тигізуі мүмкін.

Егер жиектемелерге тұзды су (теңіз суы), бассейн суы, косметика, шаш спрейі, күн қорғанысы және жәндіктерден қорғайтын крем сияқты заттар тисе, мұндай затты жұмсақ, дымқыл шүберекпен дереу кетіріп тастағаныңыз дұрыс. Тозған күн сүзгілері (мысалы, сызақтар, мөлдірлік) немесе көзілдірік жақтаулары сияқты компоненттерді түпнұсқа қосалқы бөлшектерді қолданатын білікті оптикалар ауыстыруы керек. Тозған болса ауыстырыңыз.

**КЕСТЕ:** Көзілдірік үшін ұсынылатын қолдану тәсілдері төменде, сонымен қатар осы деректер парағындағы кестеде аталған.

Санат	Линза түрі	ҚОЛДАНЫС	
0	Ашық түсті күннен қорғайтын көзілдірік	Күн сәулесінің өте шектеулі төмендетілуі	
1		Шектеулі ультракүлгін қорғаныс	
2	Жалпы қолдануға арналған күннен қорғайтын көзілдірік	Күн сәулесінен шектеулі қорғаныс	
3		Ультракүлгін сәулелерден орташа қорғаныс	
2	Жалпы қолдануға арналған күннен қорғайтын көзілдірік	Күн сәулесінен жақсы қорғаныс	
3		Жақсы ультракүлгін қорғаныс	
3	Жалпы қолдануға арналған күннен қорғайтын көзілдірік	Күн сәулесінен жоғары қорғаныс	
		Жақсы ультракүлгін қорғаныс	

4	Өте қою түстері бар, өте жоғары күн сәулесін әлсірететін арнайы мақсатта қолдануға арналған күннен қорғайтын көзілдірік	Күннің шамадан тыс сәулелерінен өте жоғары қорғаныс, мысалы теңізде, қарлы жерлерде, биік тауларда немесе шөлдерде Жақсы ультракүлгін қорғаныс Жолда жүруге және көлік жүргізуге жарамсыз	
---	---	--	---

**ТАҢБАЛАМА** Күннен қорғайтын көзілдіріктің моделінің сәйкестендіру коды гибадатхананың ішкі жағында белгіленген.

КЕСТЕ-де көрсетілген сүзгі санатын көрсететін нөмірді өнімнің қаптамасындағы штрих-код жапсырмасынан және/немесе күннен қорғайтын көзілдірік сабының ішіндегі жұлдыздан кейін табуға болады. Екі сан көрсетіліп тұрса, бұл линзаның фотохромды екенін білдіреді және бұл екі сан сәйкесінше таза және қараңғы күйдегі сүзгі санатын білдіреді. Р әрпі линзаның поляризацияланғанын білдіреді.

Күннен қорғайтын көзілдірік ауыстырылатын линзаларға арналған, сүзгі категориясы әрбір линзада басылған.

Егер қыспа бірге берілген болса, құрастырылған құрылғының сүзгі санаты қыспада көрсетіледі және оның алдына жұлдызша қойылады.

Өндірілген күні жеке қаптамадағы затбелгіде көрсетілген және Жыл - Ай деп белгіленген.

Сериялық нөмірді жеке қаптамадағы жапсырмадан табуға болады және ол SN белгісімен белгіленген.

Контрафактіден қорғау коды: контрафактіден қорғау коды оң немесе сол жақ тұтқаның ішкі жағына жазылады.

#### ЖОЮ ӨДІСІ

Күннен қорғайтын көзілдіріктерді тұрмыстық қалдықтар деп санауға және қолданыстағы заңнамаға сәйкес орамы мен қорапшасымен бірге кәдеге жаратуға болады. Күннен қорғайтын көзілдіріктерді, олардың қаптамасын және қорабын қоршаған ортаға тастауға болмайды.

#### КЕПІЛДІК

Сіз сатып алған өнім жеткізілген күннен бастап екі жыл бойынша заңға СӘЙКЕСТІККЕ КЕПІЛДІК береді.

Осы уақыт ішінде өнімнің қате пайдаланылуынан туындамаған, басқа кез келген сәйкестік ақауы анықталса, сатушыға хабарласуыңызға болады.

Кепілдік мерзімін есептеу үшін өнімнің сатып алынған кезінде берілген түбіртегін сақтаңыз.

Барлық басқа мәселелер үшін тұтынушылардың құқықтарына қатысты қолданыстағы ұлттық ережені қараңыз.

#### ЕСЕП БЕРУ/БАЙЛАНЫС АҚПАРАТЫ

Шағым немесе мәселе туындаған жағдайда, өнімді сатып алған дүкенге хабарласа алмасаңыз, сұранысыңызды [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com) мекенжайына жіберіңіз.

Өнімінің ЕО сәйкестік декларациясына мына сайттан қол жеткізуіңізге болады: [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Соңғы өзгертілуі: 01.01.2024

본 선글라스는 햇빛 노출로 인한 눈 부상 위험(태양 응시로 인한 부상 제외)을 방지합니다.


본 선글라스 유럽 규정 (EU) 2016/425에서 명시된 적용 가능한 필수 건강 및 안전 요구 사항과 표준 ISO 12312-1:2022를 준수합니다.

주의 사항

특히 민감하거나 알레르기가 있는 사용자의 경우 프레임에 제조에 사용된 소재 및 처리 부분에 접촉 시 부작용을 겪을 수 있습니다.

사용상 제한

- 태양이나 일식을 직접 관찰하기 위한 용도가 아닙니다
- 인공 광원(예: 솔라리움)으로부터 보호하기 위한 것이 아닙니다
- 기계적 충격 위험으로부터 눈을 보호하기 위한 것이 아닙니다 (충격 시 안경 자체가 깨져 얼 굴과 눈에 부상을 입힐 수 있음)
- 감광성 발작에 민감한 사람은 전자 광학 선스크린 / 전자 광학 선글라스를 사용할 수 없습니다.

- 운전에 적합하지 않습니다 






세척 - 보관 젖은 헝겊과 일반 중성 세제를 사용하고 깨끗하고 부드러운 헝겊으로 물기를 제거하십시오. 안경의 기능을 손상시킬 수 있는 솔벤트 (예: 알코올 및 아세톤) 및 자극적인 화학 세제의 사용을 피하십시오. 선글라스를 사용하지 않거나 운반 시에는 오리지널 케이스에 넣어 -10°C ~ +35°C의 온도에서 보관하십시오. 안경의 기능이 손상될 수 있으므로 통풍이 되지 않는 폐쇄된 환경 (예: 자동차 대시보드)에서 태양에 노출되어 고온 상태가 되지 않도록 하십시오.

간헐적으로 염수(바닷물), 수영장 물, 화장품, 헤어스프레이, 자외선 차단제, 방충제 등과 같은 화학약품에 닿았을 경우에는 물에 적신 부드러운 천으로 즉시 제거하는 것이 좋습니다.

태양광 필터가 마모된 경우(예: 긁힘, 불투명), 혹은 템플의 교체는 오리지널 예비 부품을 사용하여 전문 안경사가 수행해야 합니다.

마모 시에는 교체하십시오.

표: 선글라스의 권장 사용에 대해서는 다음 표를 참조하십시오

카테고리	렌즈 타입	사용 범위	
0	열은 색의 선글라스	매우 제한적인 태양광 눈부심 감소 UV에 대한 제한적인 보호	
1		태양광 눈부심에 대한 제한적인 보호 UV에 대한 양호한 보호	
2	일반 용도의 선글라스	태양광 눈부심에 대한 우수한 보호 UV에 대한 우수한 차단	
3		태양광 눈부심에 대한 높은 수준의 보호 UV에 대한 우수한 차단	
4		극도의 태양광 눈부심에 대한 매우 높은 수준의 보호. 예: 바다, 설원, 고산, 사막 UV에 대한 우수한 차단 도로와 운전용에 적합하지 않습니다	



마킹 템플 내부에 제품 식별이 표시되어 있습니다.

표에 정의된 필터 카테고리를 나타내는 숫자는 제품 포장에 부착된 바코드 라벨 및/또는 템플 내부의 별표 뒤에서 확인할 수 있습니다. 두 자리 숫자가 있으면 감광변색 렌즈이며 가장 밝은 상태와 가장 어두운 상태에서 렌즈의 카테고리를 나타냅니다. 알파벳 P가 있으면 편광 렌즈임을 의미합니다.

안경이 교환식 렌즈용인 경우, 필터 카테고리는 각 렌즈에 인쇄되어 있습니다.

클립온이 있는 경우 조립된 장치의 필터 카테고리는 클립온 자체에 별표 뒤에 표시됩니다.

제조 날짜는 개별 포장의 라벨에 표시되어 있으며 년-월로 표기됩니다.

일련 번호는 개별 포장의 라벨에 표시되어 있으며 SN 기호로 표기됩니다.

위조 방지 코드: 오른쪽 또는 왼쪽 템플 내부에 위조 방지 코드 번호가 표기됩니다.

#### 폐기 방법

현행법 상 선글라스는 가정용 쓰레기로 구분되므로 포장 및 케이스와 함께 폐기될 수 있습니다. 선글라스, 포장 및 케이스를 함부로 버리지 마십시오.

#### 보증

귀하가 구입한 제품은 배송일로부터 2년 동안 법적 적합성 보증이 적용됩니다.

이 기간에, 제품의 부적절한 사용 때문이 아닌 명백한 적합성 결함이 발생하는 경우 대리점에 문의할 수 있습니다.

보증 기간 계산을 위해 제품 구매 증명서를 보관하시기 바랍니다.

제공되지 않은 사항에 대해서는 소비자 권리에 관한 해당 국가 법률을 참조하십시오.

#### 신고 및 연락처

제품을 구입한 판매처에 연락할 수 없거나, 불만 사항 혹은 이상이 있는 경우

product\_compliance@thelios.com 으로 요청을 보내십시오.

제품의 EU 적합성 선언은 [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com) 에서 확인할 수 있습니다.

개정 2024년 1월 1일

## GAMINTOJO INFORMACINIS LAPAS BENDROSIS PASKIRTIES SAULĖS AKINIAI

Šie akiniai nuo saulės saugo nuo žalos akims dėl saulės šviesos poveikio (išskyrus poveikį stebint saulę).

Šie saulės akiniai atitinka pagrindinius taikomus saugos ir sveikatos reikalavimus, numatytus Reglamente (ES) 2016/425 bei standarte ISO 12312-1:2022.

### PERSPĖJIMAI

Negalima atmesti tikimybės, kad ypač jautrūs arba alergiški asmenys gali patirti neigiamą reakciją dėl sąlyčio su rėmelio gamybai naudotomis medžiagomis arba procesais.

### NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

- netinka tiesiogiai žiūrėti į saulę ar stebėti saulės užtemimus
- nepritaikyti apsaugoti akis nuo dirbtinių šaltinių skleidžiamos šviesos (pvz., sollariumuose)
- nepritaikyti apsaugoti akis nuo mechaninių smūgių pavojaus (dėl smūgio akiniai gali lūžti ir sužaloti veidą bei akis)
- elektrooptiniai saulės filtrai / elektrooptiniai akiniai nuo saulės nėra skirti naudoti asmenims, kuriems dėl jautrumo šviesai gali atsirasti traukuliai.

- netinka vairuoti



**VALYMAS – LAIKYMAS** Valymui naudokite drėgną audinį ir įprastą neutralų valiklį bei nusauskinkite minkštu švarių skudurėliu. Venkite tirpiklių (pvz. alkoholio ir acetono) bei agresyvių cheminių valiklių naudojimo, kurie gali pabloginti rėmelių funkciją. Nenaudojamus akinius ar juos gabenant reikia laikyti originaliame dėkle, nuo -10 °C iki +35 °C temperatūroje. Akinių nerekomenduojama laikyti uždaroje erdvėje, kuriose nėra kondicionieriaus ir kurias gali veikti saulės spinduliai (pvz., ant automobilio skydelio), nes labai aukšta temperatūra gali neigiamai paveikti akinių savybes.


Atsitiktinio sąlyčio su tokiomis medžiagomis kaip sūrus vanduo (jūros vanduo), baseino vandeniu, chemiais gaminiams, tokiais kaip kosmetinėms priemonėms, plaukų laku, saulės kremu ir apsaugos priemonėms nuo vabzdžių atvejais, rekomenduojama nedelsiant nuvalyti nešvarumus sudrėkinta švelnia šluoste.

Susidėvėjusius komponentus, pavyzdžiui, susidėvėjusius filtrus nuo saulės (pvz., subraižytus, neskaidrius) privalo pakeisti specializuotas optikas naudodamas originalias atsargines dalis.

Pakeiskite, jei nusidėvėjo.

**LENTELĖ** Informacija apie rekomenduojamą akinių naudojimą pateikiama toliau, taip pat ir šio informacinio lapo lentelėje:

Kategorija	Lęšio tipas	Naudojimo sritis	
0	Šviesios spalvos saulės akiniai	Labai ribotas saulės atsispindėjimo sumažinimas Ribota UV apsauga	
1		Ribota apsauga nuo saulės atsispindėjimo Diskretiška UV apsauga	
2	Bendrosios paskirties saulės akiniai	Gera apsauga nuo saulės atsispindėjimo Gera UV apsauga	
3		Didelė apsauga nuo saulės atsispindėjimo Gera UV apsauga	

4	Labai tamsūs akiniai naudojimui pagal specialią paskirtį, didelis stipraus saulės atspindėjimo sumažinimas	Labai didelė apsauga nuo ekstremalaus saulės atspindėjimo, pavyzdžiui, prie jūros, laive, kalnuose arba dykumoje Gera UV apsauga Netinka naudoti kelyje ir vairuojant	
---	--	---	---

**ŽENKLINIMAS** Akiinių kojelės vidinėje pusėje nurodytas modelio identifikacinis žymuo.

Filtro kategorijos numeris, kaip nurodyta LENTELEJE, nurodytas brūkšninio kodo etiketėje ant gaminio pakuotės ir (arba) akiinių kojelės vidinėje pusėje, po žvaigždutės. Jei nurodyti du skaitmenys, tai reiškia, kad lęšiai yra fotochrominiai, o patys skaitmenys nurodo lęšio filtro kategorijas nuo šviesiausio iki tamsiausio. Raidė P reiškia, kad lęšiai yra poliarizuoti.

Jei akiniai turi keičiamus lęšius, filtro kategorija yra atspausdinta ant kiekvieno lęšio.

Jei numatyti prisegami lęšiai, surinkto įtaiso filtrų kategorija nurodyta ant paties prisegamojo elemento po žvaigždutės.

Gamybos data yra nurodyta ant kiekvienos pakuotės lapelio ir yra identifikuojama nurodant metus – mėnesį.

Serijinis numeris yra nurodytas ant kiekvienos pakuotės lapelio ir yra identifikuojamas nurodant simbolį SN.

Kovos su padirbinėjimu kodas: kovos su padirbinėjimu kodas yra nurodytas ant kiekvienos dešinėsios ir kairiosios kojelės.

#### ŠALINIMO BŪDAI

Saulės akiniai gali būti laikomi buitinėmis atliekomis ir šalinami kartu su jų pakuote bei dėkliuku vadovaujantis taikomais teisės aktais. Saulės akiniai, jų pakuotė ir dėkliukas negali būti išmesti į aplinką.

#### GARANTIJA

Jūsų įsigytam produktui taikoma TEISINĖ ATITIKTIES GARANTIJA, kuri galioja dvejus metus nuo pristatymo.

Galite kreiptis į pardavimo atstovą, jei pastebėjote atitikties defektų, kurie atsirado ne dėl netinkamo produkto naudojimo ir pasireiškė šiuo laikotarpiu.

Kad galėtumėte pasinaudoti garantija, raginame išsaugoti produkto pirkimo įrodymą.

Visų kitų šiame dokumente nenumatytų dalykų atveju, rekomenduojame vadovautis su vartotojų teisėmis susijusiais taikomais nacionaliniais teisės aktais.

#### PRANEŠIMAI IR KONTAKTINĖ INFORMACIJA

Tuomet, jei nėra įmanoma kreiptis į tą pardavimo vietą, kurioje įsigijote gaminį, dėl skundų ar gedimų kreipkitės adresu [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com).

Gaminio ES atitikties deklaraciją galima rasti svetainėje [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Atn. 2024-01-01

## RAŽOTĀJA INFORMATĪVĀ PIEZĪME SAUSLESBRILLES VISPĀRĒJAI LIETOŠANAI

Šīs saulesbrilles aizsargā no acu savainojuma riska, ko izraisa saules gaisma (savādāki, nekā bojājumi, ko izraisa saules novērošana).

Šīs saules brilles atbilst piemērojamām veselības un drošības pamatprasībām, ko paredz Regula (ES) 2016/425, un tās atbilst standartam ISO 12312-1:2022.

### BRĪDINĀJUMI

Nevar izslēgt iespēju, ka īpaši jutīgiem vai alerģiskiem cilvēkiem var rasties nevēlamas reakcijas, saskaroties ar lietvarā izmantotajiem materiāliem un pārklājumiem.

### LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI

- tās nav piemērotas tiešai saules vai saules aptumsumu novērošanai
- tās nav piemērotas aizsardzībai pret mākslīgās gaismas avotiem (piem., solārijs)
- tās nav piemērotas acu aizsardzībai pret mehānisko triecienu briesmām (trieciena gadījumā pašas brilles var saplīst, izraisot savainojumus sejai un acīm)
- elektrooptiskie saules aizsargfiltri/elektrooptiskās saulesbrilles nav paredzētas lietošanai personām, kuras ir pakļautas fotosensitīviem krampjiem.

- nav piemērots braukšanai



**TĪRĪŠANA – UZGLABĀŠANA** Tīrīšanai izmantot mitru drāniņu un ierastu neitrālu mazgāšanas līdzekli, un nožāvēt ar mīkstu tīru drāniņu. Izvairīties no šķīdumu lietošanas (piem. alkohols un acetons) un agresīvo ķīmisko mazgāšanas līdzekļu pielietošanas, jo tie var ietekmēt brīļu funkcionalitāti. Kamēr saulesbrilles netiek lietotas, kā arī transportēšanas laikā tās jāuzglabā oriģinālā futrālī temperatūrā no  $-10^{\circ}\text{C}$  līdz  $+35^{\circ}\text{C}$ . Nepakļaujiet saules staru iedarbībai slēgtās nekondicionētās vietās (piemēram, uz automašīnas mērinstrumentu paneļa), jo temperatūra, kas tiek sasniegta šādos apstākļos, var padarīt brilles par nederīgām.


Nejaušas saskares gadījumā ar tādiem aģentiem, kā sālsūdens (jūras ūdens), baseina ūdens, tādām ķīmiskām vielām, kā kosmētika, matu laka, saules aizsardzības krēmi un kukaiņu atbaidīšanas līdzekļi, iesakām nekavējoties tos likvidēt ar mīkstu mitru drāniņu.

Detalju, tādu kā nodilušo saules filtru (piemēram, skrāpējumi, necaurredzamība), nomaiņa jāveic specializētam optiķim, izmantojot oriģinālās rezerves daļas.

Nomainiet nodiluma gadījumā.

TABULA: Jūsu brīļu ieteiktā lietošana ir aprakstīta tālāk un ir redzama šīs informatīvās piezīmes tabulā:

Kategorija	Lēcas veids	Izmantošanas joma	
0	Gaišas krāsas saulesbrilles	Ļoti ierobežots saules atspulgu samazinājums Ierobežota UV aizsardzība	
1		Ierobežota aizsardzība pret saules atspulgiem Mērena UV aizsardzība	
2	Saulesbrilles vispārējai lietošanai	Labā aizsardzība pret saules atspulgiem Labā UV aizsardzība	
3		Paaugstināta aizsardzība pret saules atspulgiem Labā UV aizsardzība	

4	Ļoti tumšas saulesbrilles īpašai lietošanai, ļoti augsta saules atspulgu samazināšana	Ļoti augsta aizsardzība pret spēcīgiem saules atspulgiem, piemēram, jūrā, uz sniega, augstos kalnos vai tuksnesī Laba UV aizsardzība Nav piemērotas izmantošanai uz ceļa vai vadot mašīnu	
---	---	---	---

**MARKĒJUMS** Brillu kājiņu iekšpusē tiek marķēti modeļa identifikācijas dati.

Numurs, kas uzrāda filtra kategoriju, veidā, kā tas ir noteikts TABULĀ, atrodas uz svītrkoda etiķetes, kas ir pievienota produkta iepakojumam un/vai brillu kājiņu iekšpusē, pēc zvaigznītes. Gadījumā, ja ir divi cipari, tad tas nozīmē, ka lēca ir fotohroma un nosaka lēcas kategorijas visgaišākajā un vistumšākajā stāvoklī. Letter P indicates that the lens is polarising.

Ja brilles ir paredzētas lietošanai ar maināmām lēcām, filtra kategorija ir norādīta uz katras lēcas.

Gadījumā, ja ir paredzēts clip-on, samontētas ierīces filtra kategorija ir uzrādīta uz paša clip-on, pirms kuras ir zvaigznīte.

Ražošanas datums ir uzrādīts uz individuālā iepakojuma etiķetes un ir apzīmēts ar Gads - Mēnesis.

Sērijas numurs ir uzrādīts uz individuālā iepakojuma etiķetes un ir apzīmēts ar simbolu SN.

Anti-counterfeiting code: the anti-counterfeiting code is marked on the inside of the right or left temple.

#### UTILIZĀCIJAS VEIDS

Saulesbrilles ir uzskatāmas par sadzīves atkritumiem un tās drīkst izmest kopā ar to iepakojumu un futrāli saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Saulesbrilles, to iepakojumu un futrāli nedrīkst izmest vidē.

#### GARANTĪJA

Uz jūsu iegādāto produktu attiecas LIKUMĀ PAREDZĒTĀ ATBILSTĪBAS GARANTĪJA, kas darbojas divus gadus no piegādes brīža.

Ja šajā periodā rodas neatbilstība, kas nav saistīta ar produkta nepareizu izmantošanu, sazinieties ar tirgotāju.

Aicinām saglabāt produkta pirkumu apliecinošu dokumentu, lai varētu noteikt garantijas laiku.

Par visiem jautājumiem, kas šeit nav ietverti, lūdzu, skatiet piemērojamos valsts tiesību aktus par patērētāju tiesībām.

#### ZIŅOJUMI/KONTAKTI

Ja nav iespējams sazināties ar pārdošanas punktu, kurā produkts tika iegādāts, sūdzības un informāciju par problēmām sūtiet uz e-pasta adresi

product\_compliance@thelios.com

Produkta EK atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Atjaun. 01.01.2024

## INFORMASJON FRA FABRIKANTEN SOLBRILLER FOR ALMINNELIG BRUK


Disse solbrillene beskytter deg mot risikoen for øyeskader på grunn av soleksponering (som er noe annet enn skader som kan oppstå hvis man ser direkte på solen).

Disse solbrillene er i overensstemmelse med de essensielle helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 og teknisk standard NS-EN ISO 12312-1:2022.

### ADVARSLER

Man kan ikke utelukke at spesielt følsomme eller allergiske personer vil kunne oppleve bivirkninger som følge av kontakt med materialer eller metoder som er brukt i innfatningen.

### BRUKSBEGRENSNINGER

- Disse solbrillene beskytter ikke øynene når du ser direkte på solen eller ved solformørkelse
- De skal ikke brukes som beskyttelse mot kunstige lyskilder (f.eks. solarium)
- Solbrillene skal ikke brukes som beskyttelse mot farer for mekaniske støt (brillene kan ødelegges og forårsake skader på ansiktet og øynene)
- Elektro-optiske solfiltre / elektro-optiske solbriller er laget for å brukes av personer som kan utsettes for lysfølsomme krampes.
- Ikke egnet for kjøring 


**RENGJØRING – OPPBEVARING** Rengjør med en fuktig klut og et alminnelig nøytralt rengjøringsmiddel. Tørk deretter med en ren, myk klut. Unngå bruk av løsemidler (f.eks. alkohol eller aceton) samt sterke kjemiske rengjøringsmidler, da det kan forringe brillens funksjon. Når de ikke er i bruk, eller under transport, skal solbrillene oppbevares i originaletuiet ved en temperatur på mellom  $-10^{\circ}\text{C}$  og  $+35^{\circ}\text{C}$ . Unngå at de utsettes for sol i lukkede, uventilerte omgivelser (f.eks. på dashbordet i bilen) fordi temperaturen under slike forhold kan skade brillens virkemåte.


Hvis brillen utsettes for saltvann (sjøvann), svømmebassengvann, kjemiske produkter som kosmetikk, hårlakk, solkrem og insektmidler, bør dette fjernes straks med en myk fuktig klut.

Utskifting av slitte brilleglass (f.eks. på grunn av riper, matthet), må gjøres av en spesialisert optiker og med bruk av originale reservedeler.

Skift ut i tilfelle av slitasje.

**TABELL:** Anbefalt bruk av solbrillen din er beskrevet nedenfor og i tabellen i dette informasjonsskrivet:

Kategori	Type glass	Bruksområde	
0	Solbriller med lys farge	Svært begrenset reduksjon av solstråling Begrenset UV-beskyttelse	
1		Begrenset beskyttelse mot solstråler Noe UV-beskyttelse	
2	Solbrille for generell bruk	God beskyttelse mot solstråler God UV-beskyttelse	
3		Høy beskyttelse mot solstråler God UV-beskyttelse	

4	Svært mørke solbriller for spesialbruk, svært høy reduksjon av solstrålingen	Svært høy beskyttelse mot ekstrem solstråling, for eksempel ved sjøen, på snøen, i høyfjellet eller i ørkenen God UV-beskyttelse Ikke egnet til bruk på veien og til bilkjøring	
---	--	---	---

**MERKING** Modellidentifikasjonen er merket på innsiden av brillestangen.

Nummeret som viser filterkategorien b eskrevet i TABELLEN vises på etiketten med strekkoden. Denne sitter på produktpakningen og/eller på innsiden av brillestangen etter asterisktegnet. To numre betyr at linsen er fotokromatisk og henviser til filterkategorien når linsen er henholdsvis klar eller mørk. Bokstaven P betyr at linsen er polarisert.

Dersom brillen har utskiftbare glass, er filterkategorien påført hvert enkelt glass. Hvis solbrillen er av typen clip-on, vises filterkategorien for den ferdig monterte brillen på clip-on brillen, etter asterisktegnet.

Produksjonsdatoen er angitt på etiketten til hver innpakning og er identifisert med År - Måned.

Serienummeret er angitt på etiketten til hver innpakning, og er identifisert med symbolet SN.

Ekthetskode: Ekthetskoden er angitt på innsiden av høyre eller venstre brillestang.

#### AVHENDINGSMODUS

Solbriller kan anses som husholdningsavfall og kastes, sammen med pakningen og etuiet, i samsvar med gjeldende lover og regler. Solbrillene, pakningen og etuiet må ikke kastes i miljøet.

#### GARANTI

Ditt anskaffede produkt er dekket av juridisk samsvarsgaranti for to år fra levering. Du kan henvende deg til forhandleren ved manglende samsvar, som ikke skyldes uegnet bruk av produktet, og som viser seg i løpet av denne perioden.

Vi ber deg om å ta vare på produktets kjøpskvittering til garantiperioden er over. For alt annet uforutsett henviser vi til den gjeldende nasjonale kjøpsloven.

#### HENVENDELSER/KONTAKT

Dersom det ikke er mulig å ta kontakt med utsalgsstedet der produktet er anskaffet, kan krav ved reklamasjon og uregelmessigheter rettes til [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

EU-samsvarserklæringen for produktet er tilgjengelig på følgende adresse [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Oppd. 01.01.2024

## INFORMACJE DOSTARCZONE PRZEZ PRODUCENTA OKULARY PRZECIWSŁONECZNE DO OGÓLNEGO STOSOWANIA

Niniejsze okulary przeciwsłoneczne chronią przed ryzykiem uszkodzenia wzroku w wyniku ekspozycji na światło słoneczne (inne od obrażeń spowodowanych obserwacją słońca).

Niniejsze okulary przeciwsłoneczne są zgodne z obowiązującymi zasadniczymi wymogami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i normie ISO 12312-1:2022.

### OSTRZEŻENIA

Osoby szczególnie wrażliwe lub alergicy mogą doświadczyć niepożądanych reakcji w wyniku kontaktu z materiałami i powłokami zastosowanymi w oprawkach.

### OGRANICZENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- nie nadają się do bezpośredniej obserwacji słońca lub zaćmienia słonecznego
- nie nadają się do ochrony przeciw sztucznym źródłom światła (np. solaria)
- nie są przeznaczone do ochrony oczu przed niebezpieczeństwem uderzenia mechanicznego (w przypadku uderzenia, same okulary mogą się złamać, powodując obrażenia twarzy i oczu)
- elektrooptyczne filtry przeciwsłoneczne / elektrooptyczne okulary przeciwsłoneczne nie są przeznaczone do użytku przez osoby podatne na napady światłoczułe.

- nie nadaje się do jazdy





**CZYSZCZENIE - PRZECHOWYWANIE** Używać wilgotnej ściereczki i normalnego neutralnego detergentu i osuszyć je miękką, czystą ściereczką. Unikać stosowania rozpuszczalników (np. alkoholu i acetonu) oraz agresywnych detergentów chemicznych, które mogą pogorszyć funkcjonalność okularów. Gdy nie są używane i podczas transportu, okulary słoneczne powinny być przechowywane w oryginalnym etui w temperaturze od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+35^{\circ}\text{C}$ . Należy unikać ekspozycji na słońce w zamkniętych nieklimatyzowanych pomieszczeniach (np. deska rozdzielcza samochodu), ponieważ temperatury osiągnęte w takich warunkach mogą uszkodzić funkcjonalność okularów.

W razie sporadycznego kontaktu z takimi czynnikami jak słona woda (morska), woda basenowa, produkty chemiczne, jak kosmetyki, lakiery do włosów, kremy do opalania i środki odstrasżające owady, zaleca się ich natychmiastowe usunięcie za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki.




Wymiana elementów, takich jak zużyte filtry przeciwsłoneczne (np. rysy, zmętnienie) lub zauszki okularów, musi być wykonana przez wyspecjalizowanego optyka przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

Wymienić w przypadku zużycia.

**TABELA:** Zalecane użytkowanie okularów jest opisywane poniżej i wymienione w tabeli w niniejszej ulotce informacyjnej:

Kategoria	Typ soczewki	Zastosowanie	
0	Okulary przeciwsłoneczne w jasnym kolorze	Bardzo ograniczona redukcja odbłasków słonecznych Ograniczona ochrona przed promieniowaniem UV	
1		Ograniczona ochrona przed odbłaskami słonecznymi Wystarczająca ochrona przed promieniowaniem UV	



2	Okulary przeciwsłoneczne do zastosowań ogólnych	Dobra ochrona przed odbłaskami słonecznymi Dobra ochrona przed promieniowaniem UV	
3		Wysoka ochrona przed odbłaskami słonecznymi Dobra ochrona przed promieniowaniem UV	
4	Bardzo ciemne okulary przeciwsłoneczne do zastosowań specjalnych, Bardzo wysoka redukcja odbłasków słonecznych	Bardzo wysoka ochrona przed ekstremalnymi odbłaskami słonecznymi m.in. nad morzem, na śniegu, w wysokich górach lub na pustyni Dobra ochrona przed promieniowaniem UV Nie nadaje się do użytku na drodze i do jazdy	

**OZNAKOWANIE** Identyfikator modelu znajduje się na wewnętrznej stronie zausznika.

Numer odpowiadający kategorii filtra zgodnie z definicją w TABELI znajduje się na etykiecie z kodem kreskowym umieszczonym na opakowaniu produktu i/lub wewnątrz zausznika, po gwiazdce. Jeżeli występują dwie liczby oznacza to, że soczewka jest fotochromatyczna i określają kategorie soczewki w stanie jasnym i ciemnym. Obecność litery P oznacza soczewkę polaryzacyjną.

Jeżeli okulary są przeznaczone do soczewek wymiennych, kategoria filtra jest drukowana na każdej soczewce.

W przypadku dołączenia nakładki, kategoria filtra zamontowanego urządzenia jest oznaczona na samej nakładce poprzedzona gwiazdką.

Data produkcji jest podana na etykiecie na opakowaniu indywidualnym i jest oznaczona jako Rok - Miesiąc.

Numer seryjny znajduje się na etykiecie na opakowaniu indywidualnym i jest oznaczony symbolem SN.

Kod przeciwdziałający obrotowi towarami podrobionymi: numer kodu chroniącego przed fałszerstwem znajduje się na wewnętrznej stronie prawego lub lewego zausznika.

#### METODY UTYLIZACJI

Okulary przeciwsłoneczne można traktować jako odpady domowe i usuwać wraz z opakowaniem i etui zgodnie z obowiązującymi przepisami. Okulary przeciwsłoneczne, ich opakowanie i etui nie mogą być wyrzucane do środowiska.

#### GWARANCJA

Zakupiony produkt objęty jest PRAWNĄ GWARANCJĄ ZGODNOŚCI przez dwa lata od daty dostawy.

Mogą Państwo skontaktować się ze sprzedawcą w przypadku braku zgodności produktu, a nie w przypadku jego niewłaściwego użytkowania w tym okresie.

Zachęcamy do zachowania dowodu zakupu produktu w celu obliczenia okresu gwarancji.

W przypadku braku informacji należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami krajowymi dotyczącymi praw konsumenta.

#### ZGŁOSZENIA / KONTAKTY

Wnioski w sprawie reklamacji lub wady produktu prosimy kierować na adres [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com), w przypadku braku możliwości skontaktowania się z punktem sprzedaży.

Deklaracja zgodności WE produktu jest dostępna pod następującym adresem [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

## NOTĂ DE INFORMARE A PRODUCĂTORULUI OCHELARI DE SOARE DE UZ GENERAL


Acești ochelari de soare protejează împotriva riscului de leziuni oculare ca urmare a expunerii la lumina soarelui (altele decât leziunile cauzate de observarea soarelui).

Acești ochelari de soare sunt conformi cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță aplicabile prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 și de standardul ISO 12312-1:2022.

### ATENȚIONĂRI

Nu se poate exclude posibilitatea ca persoanele deosebit de sensibile sau alergice să aibă reacții adverse la contactul cu materialele și tratamentele folosite pentru rame.

### LIMITE DE UTILIZARE

- nu sunt adecvați pentru observarea directă a soarelui sau a eclipselor solare
- nu sunt adecvați pentru protejarea împotriva surselor de lumină artificială (de ex. aparat de bronzat)
- nu sunt destinați protejării ochilor împotriva pericolelor datorate unui impact mecanic (în cazul unui impact ochelarii se pot sparge, cauzând rănirea feței și a ochilor)
- filtrele solare electro-optice / ochelarii de soare electro-optici nu sunt destinați utilizării de către persoanele susceptibile la convulsii fotosensibile.
- nu este potrivit pentru condus 





**CURĂȚARE – PĂSTRARE** Folosiți o cârpă umedă și un detergent neutru normal și uscați cu o cârpă moale curată. Evitați folosirea solvenților (de ex. alcool și acetona) și a detergenților chimici agresivi care pot compromite funcționarea ochelariilor. Când nu sunt folosiți și în timpul transportului ochelarii de soare trebuie păstrate în tocul original la o temperatură cuprinsă între -10°C și +35°C. Evitați expunerea la soare în spații închise fără aerisire (de ex. bordul autovehiculului), deoarece temperaturile atinse în aceste condiții pot deteriora funcționalitatea ochelariilor.



În cazul contactului ocazional cu agenți precum apa sărată (apa de mare), apa din piscină, produse chimice precum cosmetice, spray de păr, creme solare și împotriva insectelor se recomandă îndepărtarea imediată cu o cârpă moale și umedă.

Înlocuirea componentelor precum filtre solare uzate (de ex. zgârieturi, opacitate) sau brațele ochelariilor trebuie efectuată de un optician specializat, folosind piese de schimb originale.

Înlocuiți-le dacă prezintă semne de uzură.

**TABEL:** În continuare este descrisă folosirea recomandată pentru ochelarii dvs., care este menționată în tabelul din această notă de informare:

Categorie	Tip lentilă	Domeniu de utilizare	
0	Ochelari de soare de culoare deschisă	Reducere foarte limitată a strălucirii soarelui Protecție UV limitată	
1		Protecție limitată împotriva strălucirii soarelui Protecție UV destul de bună	
2	Ochelari de soare de uz general	Protecție bună împotriva strălucirii soarelui Protecție UV bună	
3		Protecție ridicată împotriva strălucirii soarelui Protecție UV bună	

4	Ochelari de soare foarte întunecați pentru utilizări speciale, Reducere foarte mare a strălucirii soarelui	Protecție foarte ridicată împotriva strălucirii extreme a soarelui, de ex. la mare, pe zăpadă, în zone montane înalte sau în deșert Protecție UV bună Nu sunt adecvați pentru folosirea pe drum și pentru șofat.	 
---	--	--	---

#### **MARCA** În interiorul brațului ochelarilor este marcat numărul de identificare al modelului

Numărul care reprezintă categoria filtrului, conform definiției din TABEL, se află pe eticheta codului de bare aplicată pe ambalajul produsului și/sau în interiorul brațului ochelarilor, după asterisc. Dacă sunt prezente două numere, înseamnă că lentila este fotocromatică și prezintă categoriile lentilei în starea deschisă la culoare, respectiv în cea închisă. Prezența literei P arată că lentila este polarizantă. Dacă ochelarii permit folosirea lentilelor interschimbabile, categoria filtrului este inscripționată pe fiecare lentilă.

Dacă este prevăzut dispozitivul clip-on, categoria filtrului dispozitivului asamblat este indicată chiar pe clip-on, precedată de asterisc.

Data de producție este imprimată pe eticheta de pe ambalajul individual și este identificată cu An - Lună.

Numărul de serie este imprimat pe eticheta de pe ambalajul individual și este identificat prin simbolul SN.

Cod Anticontrafacere: Codul anticontrafacere este imprimat în interiorul brațului drept sau stâng.

#### **MOD DE ELIMINARE**

Ochelarii de soare pot fi considerați deșeuri menajere și eliminați, împreună cu ambalajul și tocul lor, în conformitate cu legislația în vigoare. Ochelarii de soare, ambalajul și tocul lor nu trebuie aruncați în mediu.

#### **GARANȚIA**

Produsul achiziționat de dvs. este acoperit de **GARANȚIA LEGALĂ DE CONFORMITATE** timp de doi ani de la livrare.

Vă puteți adresa distribuitorului în cazul viciilor de conformitate, care nu sunt datorate utilizării necorespunzătoare a produsului, care ar putea apărea în această perioadă.

Vă rugăm să păstrați dovada de achiziție a produsului în vederea calculării perioadei de garanție.

Pentru orice alte aspecte care nu sunt prevăzute consultați legislația națională aplicabilă privind drepturile consumatorilor.

#### **SEMNALĂRI/CONTACTE**

În cazul în care nu puteți contacta punctul de vânzare unde a fost achiziționat produsul, pentru reclamații sau defecțiuni trimiteți cererea la adresa [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com).

Declarația de conformitate UE a produsului este disponibilă la adresa [www.vuar.net.com](http://www.vuar.net.com)

Act. 01.01.2024

**ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ****СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ**

Данные солнцезащитные очки защищают от риска повреждения глаз вследствие пребывания на солнце (в отличие от повреждений, вызванных наблюдением за солнцем).

Данные солнцезащитные очки отвечают основным применимым требованиям по обеспечению здоровья и безопасности, изложенным в Регламенте ЕС 2016/425, а также соответствуют стандарту ISO 12312-1:2022.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Не исключено возникновение у особо чувствительных или подверженных аллергическим реакциям лиц нежелательных реакций при контакте с материалами и средствами, которыми обрабатываются оправы.

**ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

- не пригодны для прямого наблюдения за солнцем или за солнечным затмением
- не пригодны для защиты от источников искусственного освещения (напр. лампы в солярии)
- не предназначены для защиты глаз от механических повреждений (в случае столкновения очки могут разбиться и травмировать лицо и глаза)
- электрооптические солнцезащитные фильтры/электрооптические солнцезащитные очки не предназначены для использования лицами, подверженными светочувствительным судорогам.

- не подходит для вождения.



**УХОД - ХРАНЕНИЕ** Используйте влажную ткань и нейтральное моющее средство, протирайте линзы салфетками из чистой мягкой ткани. Не используйте растворители (напр., спирт и ацетон) и агрессивные химические средства, которые могут ухудшить свойства изделия. Когда вы не пользуетесь очками или перевозите их, храните их в оригинальном футляре при температуре от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+35^{\circ}\text{C}$ . Не оставляйте очки на солнце в закрытых некондиционируемых местах (напр., на торпедо автомобиля), поскольку чрезмерно высокая температура может привести к непоправимым повреждениям очков.


При случайном контакте с такими веществами, как соленая вода (морская вода), хлорированная вода, химические средства, например, косметика, лак для волос, солнцезащитный крем и репелленты от насекомых, рекомендуется незамедлительно очистить изделие с помощью влажной мягкой ткани.

Замена износившихся компонентов, таких как солнцезащитные фильтры (например, царапины, помутнения) или заушники очков, должна выполняться специализированным оптиком, используя оригинальные запасные части.

Замените в случае износа.

**ТАБЛИЦА:** Рекомендации по использованию ваших очков приведены ниже, а также указаны в информационной таблице:

Категория	Тип линзы	Сфера применения	
0	Солнцезащитные очки светлого цвета	Reducere foarte limitată a strălucirii soarelui Protecție UV limitată	
1		Protecție limitată împotriva strălucirii soarelui Protecție UV destul de bună	
2	Солнцезащитные очки общего назначения	Protecție bună împotriva strălucirii soarelui Protecție UV bună	
3		Protecție ridicată împotriva strălucirii soarelui Protecție UV bună	

4	Очень темные солнцезащитные очки для специального использования, очень сильное снижение бликов	<p>Очень высокая степень защиты от экстремальных солнечных бликов, напр., на море, на снегу, в высоких горах или в пустыне</p> <p>Хорошая защита от УФ-излучения</p> <p>Не пригодны для использования на дорогах и во время управления автотранспортным средством</p>	
---	--	---	---

#### **МАРКИРОВКА** На внутренней стороне заушника очков указаны идентификационные данные изделия.

Номер категории фильтра, в соответствии с определениями в ТАБЛИЦЕ, указан на этикетке со штрих-кодом, размещенной на упаковке изделия, и/или на внутренней стороне заушника очков после знака «звездочка». Наличие двух рядом стоящих цифр указывает на фотохромные линзы; цифры указывают категорию фильтра линзы в ее самом светлом и самом темном состоянии. Буква Р указывает на поляризационную линзу.

Если очки предназначены для использования со сменными линзами, категория фильтра указана на каждой линзе.

Если к изделию прилагается клип, категория фильтра изделия с клипом указывается на самом клипе после знака «звездочка».

Дата изготовления указана на этикетке каждой упаковки и обозначена как Год-Месяц.

Серийный номер указан на этикетке каждой упаковки и обозначен символом SN.

Код для защиты подлинности: номер кода для защиты подлинности указан на внутренней стороне правого или левого заушника.

#### **СПОСОБ УТИЛИЗАЦИИ**

Солнцезащитные очки считаются бытовыми отходами и их можно утилизировать вместе с упаковкой и футляром в соответствии с действующим законодательством. Солнцезащитные очки, их упаковку и футляр нельзя выбрасывать в окружающую среду.

#### **ГАРАНТИЯ**

На приобретенный вами продукт распространяется ПРЕДУСМОТРЕННАЯ ЗАКОНОМ ГАРАНТИЯ СООТВЕТСТВИЯ сроком на два года с момента доставки.

Вы можете обратиться к продавцу в случае несоответствия, не связанного с неправильным использованием продукта, обнаруженного во время указанного периода.

Просим вас сохранить документ, подтверждающий покупку продукта, на основании которого будет определен гарантийного срока.

По всем остальным вопросам просим обращаться к применимому национальному законодательству в области прав потребителей.

#### **СООБЩЕНИЯ/КОНТАКТЫ**

Если невозможно связаться с торговой точкой, где было приобретено изделие, претензии или информацию о проблемах отправляйте на адрес эл. почты [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com).

Декларация соответствия ЕС доступна на сайте [www.vuamet.com](http://www.vuamet.com)

Обн. 01.01.2024

## INFORMAČNÉ OZNÁMENIE OD VÝROBCU SLNEČNÉ OKULIARE NA VŠEOBECNÉ POUŽITIE

Tieto slnečné okuliare chránia pred rizikom poranenia očí pri vystavení sa slnečnému žiareniu (iné ako zranenie spôsobené pozorovaním slnka).

Tieto slnečné okuliare sú v zhode so základnými požiadavkami na ochranu zdravia a zaistenia bezpečnosti, určenými nariadením (EÚ) 2016/425, a s normou ISO 12312-1:2022.

### VAROVANIA

Nie je možné vylúčiť, že u mimoriadne citlivých alebo alergických subjektov by sa následkom styku s materiálmi a použitým spracovaním rámov mohli prejaviť nežiadúce účinky.

### OBMEDZENIE POUŽITIA

- Nie sú vhodné na priame sledovanie slnka alebo zatmenia slnka.
- Nie sú vhodné na ochranu pred zdrojmi umelého svetla (napr. v soláriu).
- Nie sú určené na ochranu očí pred mechanickými nárazmi (v prípade nárazu môže dôjsť k prasknutiu okuliarov s následným poranením tváre a očí).
- Elektro-optické solárne filtre / elektro-optické slnečné okuliare nie sú určené na použitie osobami náchylnými na fotosenzitívne záchvaty.

- Nevhodné na šoférovanie



**ČISTENIE – UCHOVÁVANIE** Použite vlhkú handričku a bežný neutrálny čistiaci prostriedok a okuliare osušte čistou jemnou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá (napr. lieh a acetón) a agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu ohroziť funkčnosť okuliarov. Keď sa nepoužívajú, i počas prepravy, je potrebné uchovávať slnečné okuliare v pôvodnom puzdre pri teplote v rozmedzí od -10 do +35 °C. Zabráňte vystaveniu slnku v uzatvorených priestoroch bez klimatizácie (napr. palubná doska auta), pretože teploty dosahované za týchto podmienok by mohli poškodiť funkčnosť okuliarov.


V prípade náhodného styku s účinnými látkami, ako je slaná voda (morská voda), voda z bazénu, chemické produkty ako kozmetika, lak na vlasy, solárne krémy a repelenty proti hmyzu sa odporúča ich okamžité odstránenie jemnou navlhčenou handričkou.

Výmena opotrebovaných komponentov, ako napr. slnečných filtrov (napr. škrabance, matnosť) musí byť vykonaná špecializovaným optikom s použitím originálnych náhradných dielov.

V prípade opotrebovania vykonajte výmenu.

**TABUĽKA:** Odporúčané použitie pre vaše okuliare je popísané nižšie a odvoláva sa na neho tabuľka tohto informačného oznámenia:

Kategória	Typ šošovky	Použitie	
0	Slnečné okuliare svetlej farby	Veľmi obmedzené zníženie solárneho odrazu Obmedzená ochrana proti UV žiareniu	
1		Obmedzená ochrana proti solárnemu odrazu Diskrétna ochrana proti UV žiareniu	
2	Slnečné okuliare na všeobecné použitie	Dobrá ochrana proti solárnemu odrazu Dobrá ochrana proti UV žiareniu	
3		Vysoká ochrana proti solárnemu odrazu Dobrá ochrana proti UV žiareniu	

4	Veľmi tmavé slnečné okuliare pre špeciálne použitie, veľmi vysoká redukcia slnečného odrazu	Veľmi vysoká ochrana proti extrémnemu slnečnému odrazu, napr. pri mori, na snehu, vysoko v horách alebo v púšti Dobrá ochrana proti UV žiareniu Nevhodné pre použitie na ceste a na riadenie vozidla	
---	---	--	---

**OZNAČENIE** Na vnútornej strane stranice okuliarov sa nachádza identifikačné označenie modelu.

Číslo, ktoré predstavuje kategóriu filtra v súlade s určením uvedeným v tabuľke, sa nachádza na štítku s čiarovým kódom, aplikovanom na balení výrobku a/alebo na vnútornej strane stranice okuliarov, za hviezdičkou. Ak sú súčasťou dve čísla, znamená to, že šošovka je fotochromatická a identifikujú kategóriu šošovky v najsvetlejšom a v najtmavšom stave. Prítomnosť písmena P označuje, že šošovka je polarizačná.

Ak sú okuliare usposobené pre vymeniteľné šošovky, kategória filtra je vytlačená na každej šošovke.

Keď je súčasťou klip na okuliare, kategória filtra zmontovanej pomôcky je uvedená na samotnom klípe a predchádza jej hviezdička.

Dátum výroby je uvedený na štítku na individuálnom balení, a je identifikovaný údajmi rok - mesiac.

Výrobné číslo je uvedené na štítku na individuálnom balení, a je identifikované označením SN.

Kód na ochranu proti sfalšovaniu: Číslo kódu na ochranu proti sfalšovaniu je uvedené na vnútornej strane pravej alebo ľavej stranice.

#### SPÔSOB LIKVIDÁCIE

Slnečné okuliare je možné považovať za domový odpad a zlikvidovať ich spolu s ich balením a krabičkou v súlade s platnou legislatívou. Slnečné okuliare, ich balenie a krabička nesmú byť odhodené voľne v prírode.

#### ZÁRUKA

Na vami zakúpený výrobok sa vzťahuje ZÁKONNÁ ZÁRUKA ZHODY po dobu dvoch rokov od doručenia.

V prípade porušenia zhody, ktoré sa prejaví počas tohto obdobia, a ktoré nie sú spôsobené nevhodným použitím výrobku, sa môžete obrátiť na predajcu.

Prosím odložte si doklad o kúpe výrobku kvôli určeniu záručného obdobia.

Ohľadom všetkého, čo nie je špecificky upravené v vás odkazujeme na národnú legislatívu platnú pre oblasť práv spotrebiteľa.

#### OZNÁMENIA/KONTAKTY

Ak nie je možné obrátiť sa na predajcu, kde bol výrobok zakúpený, ohľadom reklamácií alebo oznámení porúch zašlite svoju požiadavku na adresu [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com).

EÚ vyhlásenie o zhode výrobku je k dispozícii na nižšie uvedenej [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Akt. 01. 01. 2024

## OBVESTILO PROIZVAJALCA SONČNA OČALA ZA SPLOŠNO UPORABO

Ta sončna očala ščitijo pred očesnimi poškodbami zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi (ki niso poškodbe, ki nastanejo pri opazovanju sonca).

Ta sončna očala so skladna z osnovnimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami, ki jih določa Uredba (EU) 2016/425 in s standardom ISO 12312-1:2022.

### OPOZORILA

Ni mogoče izključiti, da se lahko pri zelo občutljivih osebah ali alergikih pojavijo neželeni učinki zaradi stika z materiali in premazi, ki se uporabljajo za okvirje.

### OMEJITEV UPORABE

- niso primerna za neposredno opazovanje sonca ali sončnega mrka
- niso primerna za zaščito pred umetnimi viri svetlobe (npr. solariji)
- niso namenjena zaščiti oči pred mehanskimi nevarnostmi (ob udarcu bi se očala lahko razbila in ranila obraz ter oči)
- elektro-optični sončni filtri/elektro-optična sončna očala niso namenjena osebam, ki so dovzetne za fotosenzitivne reakcije.

- ni primeren za vožnjo



**ČIŠČENJE – SHRANJEVANJE** Izdelek čistite z vlažno krpo in običajnim nevtralnimi čistilom in ga do suhega obrišite s čisto mehko krpo. Ne uporabljajte topil (npr. alkohola in acetona) in agresivnih kemijskih čistil, ki lahko spremenijo funkcionalnost očal. Ko jih ne uporabljate in med prevozom, morate sočna očala hraniti v originalnem etuiju pri temperaturi med  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  in  $+35\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Poskrbite, da ne bodo izpostavljena soncu v zaprtih, ne-klimatiziranih prostorih (npr. na armaturni plošči avtomobila), ker lahko temperatura v teh pogojih, poškoduje funkcionalnost očal.

Če očala občasno pridejo v stik s sredstvi, kot so slana voda (morska voda), voda v bazenu, kemikalije kot so kozmetični izdelki, lak za lase, kreme za sončenje in sredstva za zaščito pred mrčesom, priporočamo, da tovrstna sredstva takoj odstranite z vlažno mehko krpo.

Dele očal s poškodovanimi filtri (npr. opraskane, motne) mora z originalnimi nadomestnimi deli zamenjati specializiran optik.

Obrabljene dele zamenjajte.

**RAZPREDELNICA:** Priporočena uporaba vaših očal je opisana v nadaljevanju in povzeta v razpredelnici tega obvestila:

Kategorija	Vrsta stekla	Področje uporabe	
0	Sončna očala svetle barve	Zmanjšanje zelo omejene sončne svetlobe Manjša zaščita pred UV	
1		Omejena zaščita pred sončno svetlobo Zmerna zaščita pred UV	
2	Sončna očala za splošno rabo	Dobra zaščita pred sončno svetlobo Dobra zaščita pred UV	
3		Visoka zaščita pred sončno svetlobo Dobra zaščita pred UV	
4	Zelo temna sončna očala za posebno rabo, zelo močno zmanjšanje sončne svetlobe	Zelo dobra zaščita pred ekstremno sončno svetlobo, npr. na morju, na snegu, v visokogorju ali v puščavi Dobra zaščita pred UV Niso primerna za uporabo na ulici ali za volanom	



**OZNAKA** Na notranji strani ročke očal je identifikacijska oznaka modela.

Številka, ki označuje kategorijo filtra, kot je opredeljen v RAZPREDELNICI, je navedena na nalepki s črtno kodo na embalaži izdelka in/ali na notranji strani ročke očal, takoj za zvezdico. Če sta navedeni dve številki, pomeni da je steklo fotokromatsko, številki pa označujeta kategorijo stekla v svetlejšem in temnejšem stanju. Črka P označuje polarizirano steklo.

Če lahko na očalih menjate stekla, je kategorija filtra natisnjena na vsakem steklu.

Če je na voljo sončni nastavek clip-on, je kategorija skupnega filtra označena na nastavku, takoj za zvezdico.

Datum izdelave je naveden na nalepki embalaže in sicer v obliki leto - mesec.

Serijska številka je navedena na nalepki embalaže in sicer s simbolom SN.

Koda proti ponarejanju: številka kode proti ponarejanju je izpisana na notranji strani leve ali desne ročke.

#### **ODLAGANJE MED ODPADKE**

Sončna očala sodijo med gospodinjske odpadke in jih odlagamo skupaj z njihovo embalažo in etuijem v skladu z veljavnimi predpisi. Sončnih očal, njihove embalaže in etuija ne smemo odložiti v naravno okolje.

#### **GARANCIJA**

Za izdelek, ki ste ga kupili, dve leti od dobave velja Z ZAKONOM DOLOČENA GARANCIJA.

Če se v tem času na izdelku pojavijo napake, ki pa niso posledica njegove nepravilne uporabe, se obrnite na prodajalca.

Prosimo vas, da dokazilo o nakupu hranite do konca garancijskega roka.

Za vse, kar ni določeno v garanciji, glejte veljavno nacionalno zakonodajo s področja pravic potrošnika.

#### **PRITOŽBE/KONTAKTI**

Če poslovalnice, v kateri ste izdelek kupili, ne morete kontaktirati, za reklamacije ali napake pišite na naslov [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com).

Izjava EU o skladnosti izdelka je na voljo na naslednjem spletnem [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Pos. 1. 1. 2024

## INFORMATION FRÅN TILLVERKAREN SOLGLASÖGON FÖR ALLMÄNT BRUK

De här solglasögonen skyddar mot risk för skador på ögonen på grund av exponering för solljus (andra skador än de som kommer av att titta direkt mot solen). Solglasögonen uppfyller de huvudsakliga tillämpliga kraven för hälsa och säkerhet enligt förordning (EU) 2016/425 och de överensstämmer med standarden SS-EN ISO 12312-1:2022.

### VARNING

Det kan inte uteslutas att särskilt känsliga eller allergiska personer kan få oförutsedda negativa reaktioner vid kontakt med de material och behandlingar som använts för bågarna.

### BEGRÄNSNINGAR FÖR ANVÄNDNINGEN

- ej lämpliga för att titta direkt mot solen eller solförmörkelse
- ej lämpliga som skydd mot konstgjorda ljuskällor (t.ex. solarier)
- ej avsedda för att skydda ögonen mot faror från mekaniska stötar (om glasögonen utsätts för stötar kan de gå sönder och orsaka skador i ansiktet och på ögonen)
- elektrooptiska solfilter/elektrooptiska solglasögon är inte avsedda att användas av personer som är känsliga för kramper på grund av ljuskänslighet.

- Inte lämplig för körning



**RENGÖRING - FÖRVARING** Använd en fuktig duk användas och ett normalt, neutralt rengöringsmedel. Torka med en mjuk, ren duk. Undvik att använda lösningsmedel (t.ex. alkohol och aceton) och starka kemiska rengöringsmedel som kan försämra glasögonens funktionalitet. När solglasögonen inte används och under transport ska de förvaras i originalfodralet vid en temperatur mellan -10 °C och +35 °C. Undvik solexponering i stängda miljöer utan luftkonditionering (t.ex. på instrumentbrädan i bilen) eftersom de temperaturer som uppnås under dessa förhållanden kan skada glasögonens funktionalitet.

Vid tillfällig kontakt med ämnen som saltvatten (havsvatten), pool- och bassängvatten, kemiska produkter som kosmetika, hårspray, solkräm och insektskyddsmedel rekommenderar vi att de omedelbart avlägsnas med en mjuk, fuktig duk.

Byte av slitna komponenter som solfilter (t.ex. repor, ogenomskinlighet) måste göras av en specialiserad optiker med originalreservdelar.

Byt vid slitage.

**TABELL:** Rekommenderad användning för glasögonen beskrivs nedan och visas också i tabellen till denna information:

Kategori	Typ av lins	Användningsområde	
0	Ljusa solglasögon	Mycket begränsad reduktion av solbländning Begränsat UV-skydd	
1		Begränsat skydd mot solbländning Diskret UV-skydd	
2	Solglasögon för allmänt bruk	Bra skydd mot solbländning Bra UV-skydd	
3		Högt skydd mot solbländning Bra UV-skydd	
4	Mycket mörka solglasögon för specialanvändning, hög reduktion av solbländning	Mycket högt skydd mot extrem solbländning, t.ex. vid havet, i snö, i höga berg eller i öknerna Bra UV-skydd Inte lämpliga för användning på väg och körning	

**MÄRKNING** På insidan av glasögonskalkmen finns en märkning som identifierar modellen.

Siffran som anger filterkategori enligt definitionen i TABELLEN finns på streckkodsetiketten som är applicerad på produktens förpackning och/eller på insidan av glasögonskalkmen, efter asterisken. Om det finns två siffror betyder det att linsen är fotokromatisk och de anger linskategori när linsen är klar respektive när den är mörk. Bokstaven P anger att linsen är polariserande.

Om glasögonen är förberedda för utbytbara linser är filterkategorin tryckt på varje lins.

Om glasögonen är avsedda för clip-on anges filterkategorin för den monterade enheten på själva clip-on med en asterisk före.

Produktionsdatum står på etiketten på den individuella förpackningen och identifieras med år - månad.

Serienumret står på etiketten på den individuella förpackningen och identifieras med SN-symbolen.

Kod mot varumärkesförfalskning: kodnumret mot varumärkesförfalskning finns på insidan av den högra eller vänstra glasögonskalkmen.

#### **METODER FÖR BORTSKAFFANDE**

Solglasögonen kan betraktas som hushållsavfall och ska skaffas bort tillsammans med sin förpackning och sitt fodral i enlighet med gällande lagstiftning. Solglasögonen, deras förpackningar och fodral får inte spridas i miljön.

#### **GARANTI**

Den produkt som du har köpt omfattas av en LAGSTADGAD GARANTI som gäller under två år från leveransen.

Du kan kontakta din återförsäljare om du upptäcker fel som inte beror på felaktig användning av produkten och som inträffar under denna period.

Spara inköpsbeviset för produkten i syfte att beräkna garantiperioden.

Se tillämplig nationell lagstiftning om konsumenträttigheter för allt som inte förutses.

#### **MEDDELANDEN/KONTAKTER**

Om det inte är möjligt att kontakta det försäljningsställe där du köpte produkten, för klagomål eller fel, vänligen skicka din förfrågan till [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

EU-försäkran om överensstämmelse för produkten finns tillgänglig på följande [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Uppd. 01.01.2024

## เอกสารชี้แจงข้อมูลจากผู้ผลิต

แว่นกันแดดสำหรับใช้งานทั่วไป

แว่นกันแดดเหล่านี้ช่วยป้องกันความเสี่ยงของความเสี่ยงต่อดวงตาจากการสัมผัสแสงแดด (ซึ่งแตกต่างจากความเสี่ยงจากการมองดวงอาทิตย์โดยตรง)

แว่นตากันแดดนี้สอดคล้องตามข้อกำหนดด้านสุขภาพและความปลอดภัยที่จำเป็น ซึ่งกำหนดไว้ในกฎระเบียบของสหภาพยุโรป 2016/425 และมาตรฐานทางเทคนิค ISO 12312-1:2022

คำเตือน

ผู้ที่ไวหรือแพ้ต่อสารบางอย่างอาจมีอาการไม่พึงประสงค์หลังจากสัมผัสกับสารและวิธีการที่ใช้ผลิตภัณฑ์รอบแว่น

ข้อจำกัดในการใช้งาน

- ไม่เหมาะสำหรับใช้ดูดวงอาทิตย์หรือสุริยุปราคาโดยตรง
- ไม่เหมาะสำหรับใช้ป้องกันแหล่งแสงเทียม (เช่น ในห้องกระจก)
- ไม่เหมาะสำหรับใช้ปกป้องดวงตาให้ได้รับความเสี่ยงจากผลกระทบเชิงกล (ในกรณีที่มีผลกระทบดังกล่าว แว่นกันแดดอาจแตก และทำให้เกิดการบาดเจ็บต่อใบหน้าและดวงตาได้)
- ฟิลเตอร์แสงแบบใช้แสง-ไฟฟ้า/แว่นตากันแดดแบบใช้ฟิลเตอร์แบบแสง-ไฟฟ้าไม่เหมาะสำหรับผู้ที่มีการชักที่ไวต่อแสงกระตุ้น






- ไม่เหมาะสำหรับการขับขี่ 

การทำความสะอาด - การจัดเก็บ ใช้ผ้าชุบน้ำหมาด ๆ และน้ำยาล้างแว่นตาที่เป็นกลางมาตรฐาน แล้วเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่มที่สะอาด หลีกเลี่ยงการใช้สารทำลาย เช่น แอลกอฮอล์และอะซิโตน และผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีสารเคมีอันตราย ซึ่งอาจทำให้แว่นตามีประสิทธิภาพลดลง หากไม่ได้ใช้งานและอยู่ระหว่างการเดินทาง ควรเก็บแว่นกันแดดเหล่านี้ไว้ในกล่องแว่นตา และจัดเก็บไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง  $-10^{\circ}\text{C}$  และ  $+35^{\circ}\text{C}$  โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสแสงแดดในสถานที่ที่ไม่มีเครื่องปรับอากาศ (เช่น บนแผงหน้าปัดรถ) เนื่องจากหากมีอุณหภูมิเกินกว่าสภาวะเหล่านี้ อาจทำให้แว่นตาได้รับความเสียหายและมีผลกระทบต่อฟังก์ชันการทำงานของแว่นตาได้

หากกรอบแว่นสัมผัสกับสาร เช่น น้ำเกลือ (น้ำทะเล) น้ำในสระว่ายน้ำ ผลิตภัณฑ์ที่มีสารเคมี สเปรย์ฉีดผม ครีมนกันแดด และยาทาไล่แมลง คุณควรขจัดสารดังกล่าวออกทันทีโดยใช้ผ้านุ่มที่เปียกหมาด ๆ

ส่วนประกอบต่าง ๆ เช่น ตัวกรองกันแดดที่ชำรุด (เช่น มีรอยขีดข่วน ขุ่นมัว) หรือขาแว่น จะต้องเปลี่ยนโดยช่างแว่นตาที่มีความชำนาญโดยใช้อะไหล่แท้ เปลี่ยนใหม่หากเกิดการชำรุด

ตาราง: การใช้งานที่แนะนำสำหรับแว่นตาของคุณได้อธิบายไว้ด้านล่างและในตารางบนเอกสารชี้แจงข้อมูลนี้ด้วย

หมวดหมู่	ประเภทเลนส์	การใช้งาน	
0	แว่นกันแดดโทนสีอ่อน	ลดแสงสะท้อนจากแสงแดดได้จำกัดมาก	
1		ปกป้องแสงสะท้อนจากแสงแดดได้จำกัด การป้องกันรังสียูวีปานกลาง	
2	แว่นกันแดดอเนกประสงค์	ป้องกันแสงสะท้อนจากแสงแดดได้ดี ปกป้องจากรังสียูวีได้ดี	
3		ป้องกันแสงสะท้อนจากแสงแดดได้สูงมาก ปกป้องจากรังสียูวีได้ดี	
4	แว่นกันแดดสำหรับวัตถุประสงค์พิเศษที่มีมืดมาก ลดแสงสะท้อนจากแสงแดดได้สูงมาก	การป้องกันแสงสะท้อนจากแสงแดดที่สูงมาก เช่น ในทะเลเหนือทุ่งหิมะ บนภูเขาสูง หรือในทะเลทราย ปกป้องจากรังสียูวีได้ดี ไม่เหมาะกับการใช้งานบนท้องถนนและการขับขี่	

**เครื่องหมาย** รหัสระบุรุ่นของแว่นตากันแดดจะแสดงไว้ที่ด้านในของขาแว่น  
หมายเลขที่ระบุประเภทตัวกรองตามที่แสดงในตารางสามารถดูได้จากจลลากล้าบาร์โค้ดบน  
บรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์และ/หรือด้านในของขาแว่นกันแดดหลังเครื่องหมายดอกจัน หาก  
มีสองหมายเลขแสดงว่าเป็นเลนส์แบบเปลี่ยนสีอัตโนมัติ และทั้งสองหมายเลขนั้นหมายถึง  
ถึงหมวดหมู่ฟิลเตอร์เมื่ออยู่ในสภาวะที่ชัดและมีคตามลำดับ ตัวอักษร P แสดงว่าเลนส์ที่  
ใช้เป็นเลนส์ลาไรซ์

หากแว่นตากันแดดได้รับการออกแบบมาสำหรับเลนส์แบบเปลี่ยนได้ หมวดหมู่ของฟิลเตอร์  
จะพิมพ์อยู่บนเลนส์แต่ละตัว

หากมีคลิปออนใหม่มาด้วย บนคลิปออนจะระบุหมวดหมู่ฟิลเตอร์ของอุปกรณ์เสริมไว้ โดยมา  
หน้าด้วยเครื่องหมายดอกจัน

วันที่ผลิตจะระบุไว้บนจลลากล้าบนบรรจุภัณฑ์แต่ละชิ้น และระบุปี - เดือน

หมายเลขซีเรียลจะแสดงอยู่บนจลลากล้าบนบรรจุภัณฑ์แต่ละชิ้น และทำเครื่องหมายด้วย  
สัญลักษณ์ SN

รหัสป้องกันสินค้าปลอม: รหัสป้องกันสินค้าปลอมจะอยู่ด้านในของขาแว่นทางด้านขวา  
หรือซ้าย

#### วิธีการกำจัด

แว่นกันแดดถือเป็นขยะในครัวเรือน และกำจัดทิ้งพร้อมกับบรรจุภัณฑ์และกล่องแว่นตาได้  
ตามกฎหมายปัจจุบัน ต้องไม่ทิ้งแว่นกันแดด บรรจุภัณฑ์ และกล่องแว่นตาในสิ่งแวดล้อม

#### การรับประกัน

ผลิตภัณฑ์ที่คุณซื้อนี้อยู่ภายใต้เงื่อนไขการรับประกันความสอดคล้องตามกฎหมายเป็นระยะ  
เวลาสองปีนับจากวันที่ส่งมอบ

คุณสามารถติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณได้หากพบข้อบกพร่องด้านความสอดคล้องใด ๆ

ในช่วงเวลานี้ ซึ่งไม่ได้เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์อย่างไม่เหมาะสม

กรุณาเก็บใบเสร็จรับเงินไว้เพื่อใช้คำนวณระยะเวลาการรับประกัน

สำหรับกรณีอื่น ๆ โปรดดูที่กฎหมายในประเทศเกี่ยวกับสิทธิของผู้บริโภคที่บังคับใช้

#### การรายงาน/การติดต่อ

ในกรณีที่มีการร้องเรียนหรือพบข้อบกพร่อง

หากท่านไม่สามารถติดต่อ อภิสิทธิ์ วนศ์ าทิห์ วนชื่อ ผลิตภัณฑ์ ได้

โปรดส่ง อีเมล ไปที่ [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)

ค ำประกาศความสอดคล้อง ของผลิตภัณฑ์ ของสหภาพยุโรปสามารถดูได้ ตามที่  
อยู่ ต่ อไปนี้ [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com) ปรับปรุงล่าสุด: 01.01.2024

**GENEL KULLANIM AMAÇLI GÜNEŞ GÖZLÜKLERİ**

Bu güneş gözlükleri, (güneşe bakmaktan kaynaklanan göz hasarlarından farklı olarak) güneş ışınlarına maruz kalınmasından kaynaklanan göz hasarları riskinden korur.

Bu güneş gözlükleri, 2016/425 sayılı Yönetmelik (AB) ve ISO 12312-1:2022'de belirtilen geçerli temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygundur

**UYARILAR**

Özellikle hassas veya alerjik kişiler, çerçevelerde kullanılan malzemeler ve yapılan işlemlerle temastan dolayı olumsuz reaksiyonlar gösterebilirler.

**KULLANIM SINIRLAMALARI**

- Doğrudan güneşe veya güneş tutulmalarına bakmak için uygun değildir
- Yapay ışık kaynaklarına (örneğin solaryum) karşı korumak için uygun değildir
- Gözleri mekanik darbe tehlikelerine karşı korumak için tasarlanmamıştır (darbe halinde gözlükler kırılabilir ve yüz ve gözlerde yaralanmaya neden olabilir)
- elektro-optik güneş filtreleri / elektro-optik güneş gözlükleri, ışığa duyarlı nöbetlere yatkın kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

- Sürüş için uygun değil

**TEMİZLİK - SAKLAMA**

Nemli bir bez ve normal nötr bir deterjan kullanınız, temiz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız. Gözlüğün fonksiyonelliğini tehlikeye atabilecek solventleri (örneğin alkol ve aseton) ve agresif kimyasal deterjanları kullanmaktan kaçınınız. Güneş gözlükleri, kullanılmadığında ve taşıma sırasında, orijinal kılıfları içinde ve -10°C ile +35°C arasında kapsanan bir sıcaklıkta muhafaza edilmelidir. Havalandırılmayan kapalı ortamlarda (örneğin arabanın ön paneli) güneşe maruz kalmasından kaçınınız, bu şartlarda ulaşılan sıcaklıklar gözlüğün fonksiyonelliğine zarar verebilir.

Tuzlu su (deniz suyu), yüzme havuzu suyu gibi maddelerle, kozmetik ürünler, saç spreyi, güneş kremi ve böcek kovucu gibi kimyasallarla tesadüfi temas halinde, bunların yumuşak ve nemli bir bezle derhal giderilmesi tavsiye edilir.

Güneş filtreleri gibi aşınan parçaların değiştirilmesi işlemi (ör. çizik, opaklık), uzman bir gözlükçü tarafından ve orijinal yedek parçalar kullanılarak gerçekleştirilmelidir.

Aşınma durumunda değiştiriniz.

**TABLO:** Gözlükleriniz için tavsiye edilen kullanım aşağıda tanımlanmış olup, bu bilgilendirme notunun tablosunda da belirtilmiştir:

Kategori	Cam tipi	Kullanım alanı	
0	Açık renk güneş gözlüğü	Çok sınırlı güneş parlaması azaltma	
1		Sınırlı UV koruma	
2	Genel kullanım için güneş gözlüğü	Güneş parlamasına karşı sınırlı koruma	
3		Yeterli UV koruması	
2	Genel kullanım için güneş gözlüğü	Güneş parlamasına karşı iyi koruma derecesi	
3		İyi derecede UV koruma	
4	Özel kullanım için çok koyu renk güneş gözlüğü, güneş parlamasına karşı çok yüksek koruma derecesi	Aşırı güneş parlamasına karşı çok yüksek koruma, örn. denizde, karda, yüksek dağda ya da çölde	
		İyi derecede UV koruma	
		Yol kullanımı ve sürüş için uygun değildir	

**MARKALAMA** Modeli tanımlayıcı işaret gözlük sapının içinde bulunur.

TABLO bağlamında belirtilmiş olduğu gibi filtre kategorisini temsil eden sayı ürün ambalajına uygulanmış barkod etiketi üzerinde ve/veya yıldız işaretinden sonra gözlük sapının iç tarafında bulunur. İki numaranın mevcut olması, camın fotokromik olduğu anlamına gelir ve rengin açılma ve koyulaşma durumunda cam kategorisini tanımlar. P harfinin bulunması, gözlük camının polarize olduğunu belirtir. Gözlükler değiştirilebilir camlar için tasarlanmışsa filtre kategorisi her lensin üzerinde yazılıdır.

Clip-on öngörölmüş ise, birleştirilmiş aparatın filtre kategorisi clip-on üzerinde bir yıldız işaretinden önce belirtilmiştir.

Üretim tarihi, her bir tekil ambalaj üzerindeki etikette gösterilir ve Yıl - Ay olarak tanımlanır.

Seri Numarası, her bir tekil ambalaj üzerindeki etikette gösterilir ve SN sembolü ile tanımlanır.

Taklit önleme kodu: Taklit önleme kodunun numarası, sağ veya sol gözlük sapının içinde gösterilir.

### **BERTARAF YÖNTEMİ**

Güneş gözlüğü, evsel atık olarak değerlendirilir ve kendi ambalajı ile birlikte yürürlükteki yasaya uygun olarak bertaraf edilir. Güneş gözlüğü, koruma kabı ve kılıfı çevreye atılmamalıdır.

### **GARANTİ**

Satın aldığınız ürün, teslimattan itibaren iki yıl boyunca YASAL UYGUNLUK GARANTİSİ kapsamındadır.

Ürünün yanlış kullanımından dolayı olmayan ve bu süre içinde ortaya çıkan ürün uygunluk kusurları durumunda satıcınızla iletişime geçebilirsiniz.

Garanti süresinin tespiti için lütfen ürünün satın alındığına dair belgeyi saklayın. Aksi belirtilmediği takdirde, lütfen tüketicilerin haklarına ilişkin yürürlükteki ulusal mevzuata başvurunuz.

### **BİLDİRİMLER/İRTİBAT**

Şikayetler veya arızalar için ürünün satın alındığı satış noktasıyla iletişime geçmek mümkün değilse, lütfen talebinizi [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com) adresine iletin..

Ürünün AB uygunluk beyanı yanda belirtilen adreste mevcuttur: [www.vuamet.com](http://www.vuamet.com)

Günc. 01.01.2024

## ІНФОРМАЦІЯ ВІД ВИРОБНИКА

### СОНЦЕЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ ЗАГАЛЬНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ

Ці сонцезахисні окуляри захищають очі від шкідливих впливів сонячних променів (але не від шкідливих впливів, спричинених прямим спостереженням за сонцем).


Ці сонцезахисні окуляри відповідають загальним вимогам безпеки і захисту здоров'я передбаченими Регламентом (UE) 2016/425 і стандартом ISO 12312-1:2022.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не виключається, що у особливо чутливих або схильних до алергічних реакцій осіб внаслідок контакту з матеріалами оправки і речовинами її обробки можуть виникнути побічні реакції.

#### ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ

- непридатні для прямого спостереження за сонцем або сонячним затемненням
- непридатні для захисту від джерел штучного світла (наприклад, солярія)
- непридатні для захисту очей від механічної небезпеки (у разі удару окуляри можуть розбитися та травмувати обличчя та очі)
- електрооптичні сонцезахисні фільтри / електрооптичні сонцезахисні окуляри не призначені для використання особами, схильними до фоточутливих судом.

- Не підходить для водіння 





**ЧИЩЕННЯ – ЗБЕРІГАННЯ** Використовуйте вологу тканину і звичайний нейтральний м'який засіб і висушити чистою м'якою тканиною. Уникайте застосування розчинників (наприклад, спирту та ацетону) та агресивних хімічних засобів для чищення, які можуть негативно вплинути на функціональність окулярів. Ці сонцезахисні окуляри повинні зберігатися при температурі від  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+35^{\circ}\text{C}$  у власному футлярі. Не залишайте окуляри на сонці в закритих некондиціонованих приміщеннях (наприклад, на приладовій панелі автомобіля), тому що температура, яка досягається у цих умовах може призвести до зниження їх функціональності.

У разі випадкового контакту з такими речовинами, як солоня вода (морська вода), вода в басейні, хімічними речовинами, як косметика, лак для волосся, сонцезахисні креми та засоби від комах, рекомендується негайно витерти поверхню м'якою вологою тканиною.


Заміну таких компонентів, як зношених сонцезахисних фільтрів (наприклад, подряпини, непрозорість) або дужок окулярів, має виконувати спеціалізований оптик з використанням оригінальних запасних частин.

Замінити у разі зносу.

**ТАБЛИЦЯ:** Рекомендації щодо використання ваших окулярів наведені нижче у таблиці цієї інформативної примітки:

Категорія	Тип лінз	Сфера використання	
0	Сонцезахисні окуляри світлого кольору	Дуже обмежене зменшення сонячних відблисків Обмежений захист від УФ	
1		Обмежений захист від сонячних відблисків Помірний захист від УФ	
2	Сонцезахисні окуляри загального користування	Хороший захист від сонячних відблисків Хороший захист від УФ	
3		Сильний захист від сонячних відблисків Хороший захист від УФ	



4	Дуже темні сонцезахисні окуляри для спеціального використання, дуже високий рівень зменшення відблисків	Дуже сильний захист від екстремальних сонячних відблисків, напр. на морі, на снігу, або у високих горах, або в пустелі Хороший захист від УФ Не підходить для використання на дорозі та під час керування автотранспортним засобом.	
---	---	---	---

**МАРКУВАННЯ** З внутрішнього боку дужки окулярів вказуються ідентифікаційні дані моделі.

Категорія фільтра позначається цифрою, згідно з ТАБЛИЦЕЮ і знаходяться на етикетці зі штрих-кодом, на упаковці виробу та/або з внутрішнього боку дужки окулярів, після зірочки. Якщо цифри дві, це означає, що лінза фотохромна і дві цифри вказують відповідну категорію фільтра в прозорому та темному стані. Наявність букви Р вказує на те, що лінза поляризаційна. Якщо окуляри призначені для змінних лінз, категорія фільтра надрукована на кожній лінзі.

Якщо передбачається використання кліп-лінз, категорія фільтра у зібраному вигляді вказана на кліп-лінзі після зірочки.

Дата виробництва вказана на етикетці на індивідуальній упаковці та позначена як Рік - Місяць.

Серійний номер вказаний на етикетці на індивідуальній упаковці та позначений символом SN.

Код захисту від підробок: номер коду захисту від підробок вказаний з внутрішнього боку правої чи лівої дужки.

#### УТИЛІЗАЦІЯ

Сонцезахисні окуляри можна вважати побутовим сміттям та викидати їх необхідно разом з упаковкою та футляром відповідно до чинного законодавства. Сонцезахисні окуляри їхню упаковку та футляр не можна викидати у навколишнє середовище.

#### ГАРАНТІЯ

На придбаний вами виріб поширюється, **ВСТАНОВЛЕНА ЗАКОНОМ ГАРАНТІЯ ВІДПОВІДНОСТІ** протягом двох років з моменту доставки.

Ви можете звернутися до продавця у разі невідповідності, не пов'язаної з неправильним використанням виробу, що виявилась у цей період.

Ми просимо вас зберігати документ, що підтверджує придбання виробу для розрахунку гарантійного терміну.

Щодо всього іншого, що не передбачено, зверніться до чинного національного законодавства про права споживача.

#### ПОВІДОМЛЕННЯ/КОНТАКТИ

Якщо немає можливості зв'язатися з торговою точкою, де ви придбали виріб, щодо скарг або несправностей, надішліть запит на [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com).

Декларація ЄС про відповідність виробу доступна на веб-сайті [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Дата оновлення 01.01.2024

## TỜ THÔNG TIN CỦA NHÀ SẢN XUẤT

**KÍNH RÂM DÙNG CHO MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG THÔNG THƯỜNG**


Những chiếc kính râm này bảo vệ bạn khỏi nguy cơ tổn thương mắt do tiếp xúc với ánh sáng mặt trời (khác với tổn thương do nhìn trực tiếp vào mặt trời).

Những chiếc kính râm này đáp ứng các yêu cầu thiết yếu về sức khỏe và an toàn hiện hành được quy định tại Quy định 2016/425 của EU và tiêu chuẩn ISO 12312-1:2022.

**CẢNH BÁO**

Các phản ứng bất lợi có thể xảy ra ở những người đặc biệt mẫn cảm hoặc bị dị ứng sau khi tiếp xúc với các vật liệu và cách thức gia công được sử dụng để sản xuất gọng kính.

**GIỚI HẠN SỬ DỤNG**

- Không thích hợp để xem trực tiếp mặt trời hoặc nhật thực.
- Không thích hợp để bảo vệ khỏi các nguồn sáng nhân tạo (ví dụ: trong phòng tắm nắng).
- Không thích hợp để bảo vệ mắt khỏi các nguy cơ tác động cơ học (trong trường hợp có tác động như vậy, kính râm có thể bị vỡ, gây thương tích cho mắt và mắt).
- Kính lọc mặt trời quang điện/kính râm quang điện không dùng cho những người dễ bị co giật nhạy cảm với ánh sáng.
- Không thích hợp để lái xe 

**VỆ SINH – BẢO QUẢN**

Sử dụng một miếng vải ẩm và chất tẩy rửa trung tính tiêu chuẩn, sau đó lau khô bằng một miếng vải mềm, sạch. Tránh sử dụng các dung môi như cồn và axeton và các chất tẩy rửa hóa học mạnh có thể làm ảnh hưởng đến chức năng của kính mắt. Khi không sử dụng và trong quá trình vận chuyển, cần giữ những chiếc kính râm này trong hộp riêng và bảo quản ở nhiệt độ từ -10°C đến +35°C. Tránh tiếp xúc với ánh sáng mặt trời trong môi trường đóng kín không có điều hòa nhiệt độ (ví dụ như trên bảng điều khiển ô tô) vì nhiệt độ trong những điều kiện này có thể làm hỏng kính và ảnh hưởng xấu đến chức năng hoạt động của kính.





Nếu gọng kính chẳng may tiếp xúc với các chất như nước muối (nước biển), nước bể bơi, các sản phẩm hóa học như mỹ phẩm, keo xịt tóc, kem chống nắng và thuốc chống côn trùng, chúng tôi khuyên bạn nên loại bỏ chất này ngay lập tức bằng khăn mềm và ẩm.


Các bộ phận như kính lọc mặt trời bị mòn (ví dụ: có vết trầy xước, mờ đục) hoặc càng kính bị mòn phải được chuyên gia nhãn khoa thay thế bằng phụ tùng chính hãng.

Thay thế nếu bị mòn.

**BẢNG:** Mục đích sử dụng khuyến nghị cho kính mắt của bạn được mô tả bên dưới và cả ở bảng trong tờ rơi thông tin này.

**MÃ KÝ HIỆU** Mã nhận dạng cho mẫu kính râm này được đánh dấu ở mặt trong

Phân loại	Loại mắt kính	Cách sử dụng	
0	Kính râm sáng màu	Giảm lóa kính rất hạn chế Chống tia cực tím hạn chế	
1		Chống lóa kính hạn chế Chống tia cực tím trung bình	
2	Kính râm đa dụng	Chống lóa kính tốt Chống tia cực tím tốt	
3		Chống lóa kính rất tốt Chống tia cực tím tốt	

4	Kính râm chuyên dụng rất tối, mức giảm lóa kính rất cao	Chống lóa kính cực mạnh rất tốt, ví dụ: trên biển, trên bãi tuyết, trên núi cao hoặc ở sa mạc Chống tia cực tím tốt Không thích hợp để sử dụng và lái xe trên đường	
---	---	---	---

chỗ thái dương.

Con số biểu thị nhóm phân loại như trong BẢNG có thể tìm thấy ở nhãn mã vạch trên bao bì sản phẩm và/hoặc mặt trong cangkính râm, sau dấu hoa thị. Nếu có hai con số, điều này có nghĩa là mắt kính đổi màu và hai con số lần lượt thể hiện cho nhóm phân loại khi ở trạng thái sáng và tối. Chữ cái P cho biết mắt kính có phân cực.

Nếu kính râm được thiết kế dùng cho các mắt kính có thể hoán đổi thì danh mục bộ lọc sẽ được in trên mỗi mắt kính.

Nếu có kẹp kính thì nhóm phân loại của kính đã lắp ráp sẽ được biểu thị trên kẹp kính và đứng trước dấu hoa thị.

Ngày sản xuất được ghi trên nhãn bao bì riêng và kèm theo Năm - Tháng.

Có thể xem số sê-ri trên nhãn trên bao bì riêng và kèm theo ký hiệu SN.

Mã chống hàng giả: mã chống hàng giả được đánh dấu ở mặt trong cangkính trái hoặc phải.

#### **PHƯƠNG THỨC THẢI BỎ**

Có thể coi kính râm như rác thải sinh hoạt và thải bỏ kính cùng với bao bì và hộp đựng theo quy định của pháp luật hiện hành. Không được vứt bỏ kính râm, bao bì và hộp đựng ra môi trường.

#### **BẢO HÀNH**

Sản phẩm bạn đã mua được BẢO HÀNH VỀ TÍNH QUY CHUẨN hợp pháp trong hai năm kể từ ngày giao hàng.

Bạn có thể liên hệ với đại lý của mình nếu có bất kỳ lỗi về quy chuẩn nào xuất hiện trong khoảng thời gian này, mà không phải do sử dụng sản phẩm không đúng cách.

Bạn vui lòng giữ lại hóa đơn mua hàng của sản phẩm để tính thời gian bảo hành. Đối với bất kỳ vấn đề nào khác, vui lòng tham khảo luật quốc gia hiện hành về quyền của người tiêu dùng.

#### **BÁO CÁO/LIÊN HỆ**

Trong trường hợp có khiếu nại hoặc lỗi sản phẩm, nếu bạn không thể liên hệ với cửa hàng nơi bạn đã mua sản phẩm, vui lòng chuyển yêu cầu của bạn tới [product\\_compliance@thelios.com](mailto:product_compliance@thelios.com)


Công bố sản phẩm hợp quy của EU có tại địa chỉ sau [www.vuarnet.com](http://www.vuarnet.com)

Lần cập nhật gần nhất: 01.01.2024

## 一般用途太阳镜

这些太阳镜可以防止眼睛因为暴露在阳光下而受到伤害（不同于眼睛因为直视太阳而受到的伤害）。

## 使用限制

- 不能用于直接观测太阳;
- 不能用于防护人造光源, 如日光浴伤害;
- 不能用于防护眼睛免受机械性伤害;
- 不适合驾驶 

清洁-收藏 使用湿布和普通中性清洗剂进行清洁, 然后用干净的软布擦干。严禁使用酒精和丙酮等溶剂, 或者刺激性化学清洗剂, 它们可能导致太阳镜无法正常使用。不使用本太阳镜或者在运输途中时, 应将其保存在自带的镜盒中并确保储藏温度在零下10摄氏度到35摄氏度之间。避免将太阳镜置于空气不流通的非空调环境中 (例如车内的中控台上) 任由阳光曝晒, 因为这些情况下的环境温度可能会损坏眼镜, 导致其无法发挥正常功能。如果太阳镜受到任何磨损或损伤, 例如受到刮划或不再透明, 我们建议使用原厂配件替换受损部分。


如果镜框不慎接触到某些物质, 例如咸水 (海水)、泳池水, 以及化妆品、定型喷雾、防晒霜、杀虫剂等化学品, 建议立刻使用沾湿的软布擦去这些物质。

如果滤光层出现磨损 (例如: 划痕、清晰度降低), 建议采用原装配件加以更换。

标记该款太阳镜的编号位于镜腿内侧。

表明滤镜类别的数字位于产品包装的条形码标签上和/或镜腿内侧的星号后方。若显示为两个数字, 则表示该镜片具有光致变色, 两个数字分别代表明亮状态下和昏暗状态下的滤镜类别。字母P表示该镜片具有偏光特性。

若眼镜配有夹片, 组合后的滤镜类别标记在夹片上, 位于星号之前。

太阳镜片分类号	太阳镜片类别	用途	图形符号
0	浅色太阳镜 グラス	仅非常有限阻挡太阳光和眩光	
1		能有限阻挡太阳光和眩光わずかなUV保護性能	
2	遮阳镜	能较好阻挡太阳光和眩光	
3		能非常好地阻挡太阳光和眩光	
4	特殊用途太阳镜	能完全阻挡太阳光和眩光, 适用于海边、雪地、高山或沙漠环境	



MINERAL LENSES CRAFTED IN FRANCE SINCE 1957

VUARNET.COM

